

Logiciel pour / Software for Oscilloscopes

mtx | 052

**2 voies, 150 MHz, Ethernet, Couleur, SPO
2-channel, 150 MHz, Ethernet, Colour, SPO**

mtx | 054

**4 voies, 150 MHz, Ethernet, Couleur, SPO
4-channel, 150 MHz, Ethernet, Colour, SPO**

SCOPEin@BOX



metrix

Pôle Test et Mesure de CHAUVIN-ARNOUX
Parc des Glaisins - 6, avenue du Pré de Challes
F - 74940 ANNECY-LE-VIEUX
Tél. +33 (0)4.50.64.22.22 - Fax +33 (0)4.50.64.22.00

Sommaire

1 - Fourniture	3
2 - Installation du logiciel	3
3 - Installation des drivers USB et NI-VISA	5
4 - Connexion de l'oscilloscope	8
5 - Démarrage de l'oscilloscope	9
a) adresse compatible	9
b) adresse non compatible	10
6 - Configuration ETHERNET avec câble croisé	12
a) sous Windows XP	12
b) sous Windows 2000	13
7 - Installation du driver CP210x USB to UART	14



ATTENTION !

Ne pas brancher l'oscilloscope dans l'immédiat.

Avant d'entamer la procédure d'installation, il est conseillé de fermer toutes les applications qui seraient ouvertes, car un re-démarrage du PC sera nécessaire ...

1 - Fourniture

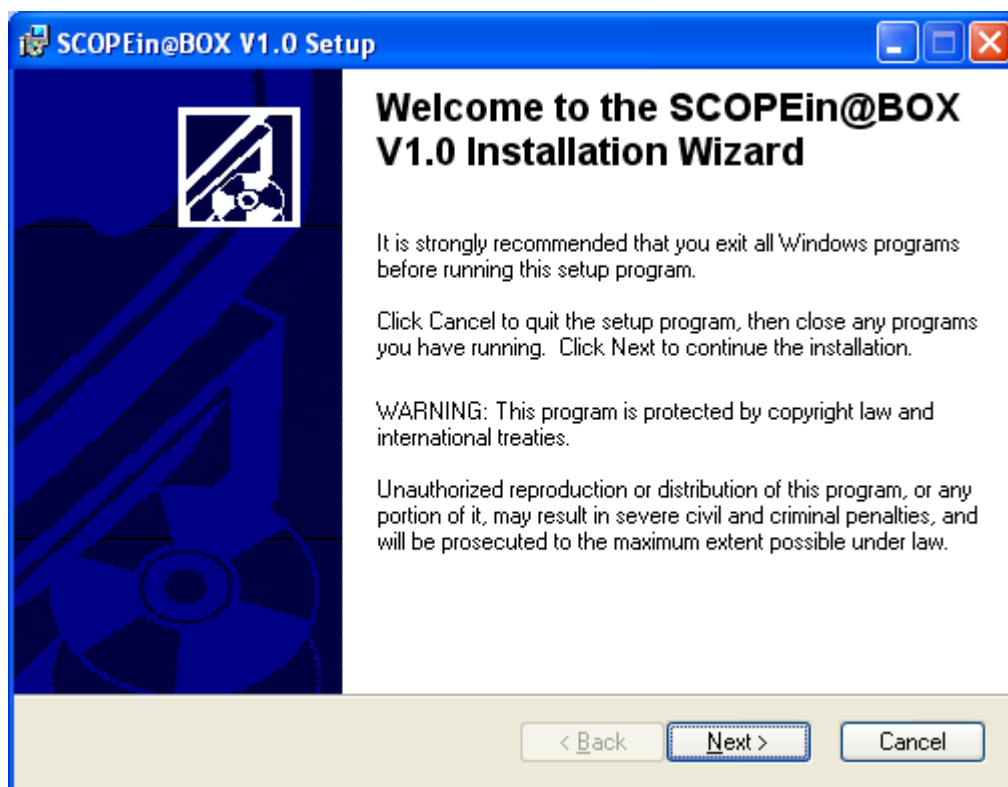
Composition

- 1 oscilloscope MTX 1052 ou MTX 1054
- 2 sondes
- 1 certificat de vérification
- 1 CD d'installation + 1 notice d'installation
- 1 câble secteur
- 1 câble réseau RJ45 droit (pour connecter l'oscilloscope à votre réseau)
- 1 câble réseau RJ45 croisé (pour connecter directement l'oscilloscope au PC)
- 1 câble USB (pour configurer l'adresse IP de l'oscilloscope)

2 - Installation du logiciel

Insérez le CD

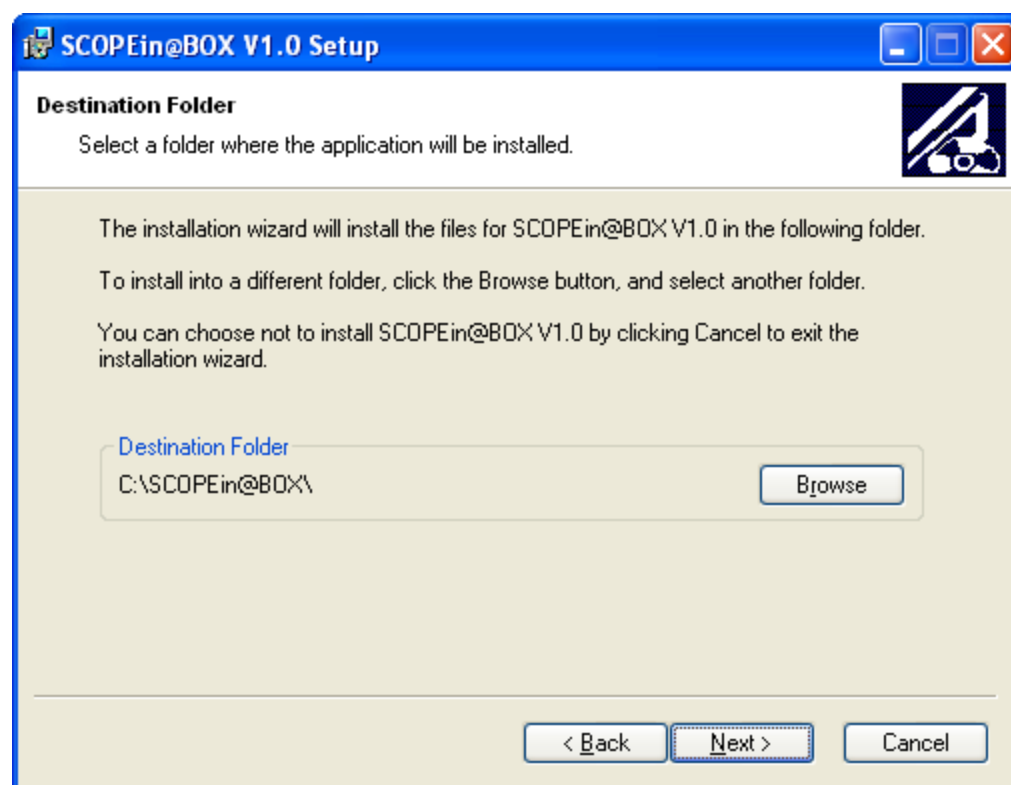
et lancez l'installation de SCOPEin@BOX.



Cliquez sur « **Next** ».

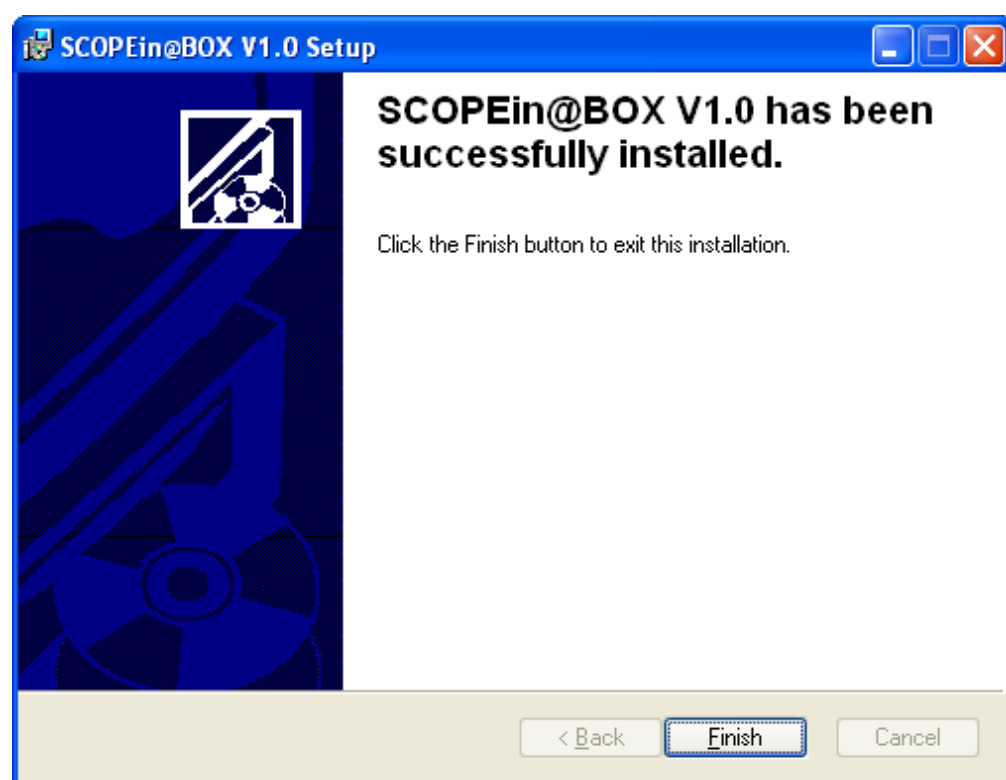
2 - Installation du logiciel (suite)

Choisissez le
répertoire
d'installation



Cliquez sur « Next ».

L'installation se
termine par l'écran



Cliquez sur « Finish » pour terminer l'installation.

3 - Installation des drivers USB et NI-VISA

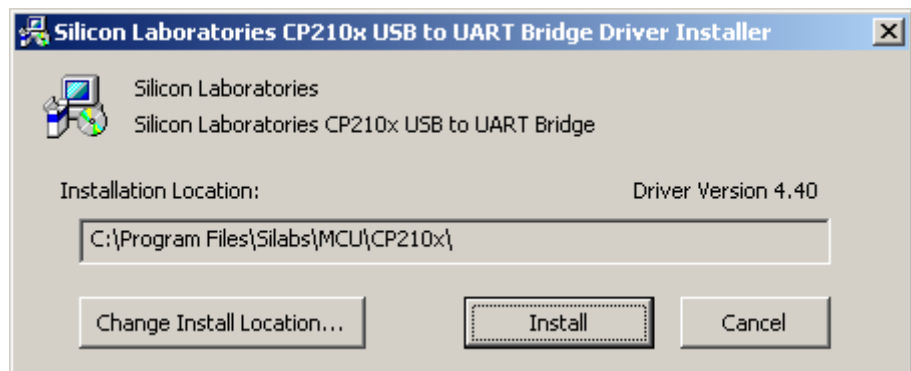
Sans brancher l'oscilloscope,

lancez SCOPEin@BOX depuis le menu « **Démarrer** ».
Un premier écran s'ouvre pour sélectionner la langue :



Installation du Driver USB

L'écran suivant s'ouvre pour installer les drivers USB de l'oscilloscope :



Cliquez sur « **Install** ».

Si un message apparaît pour demander le re-démarrage de Windows, répondez « **Non** » pour passer à la suite de l'installation.

3 - Installation des drivers USB et NI-VISA (suite)

Installation de la bibliothèque NI-VISA

(utilitaire de communication nécessaire pour le logiciel SCOPEin@BOX).

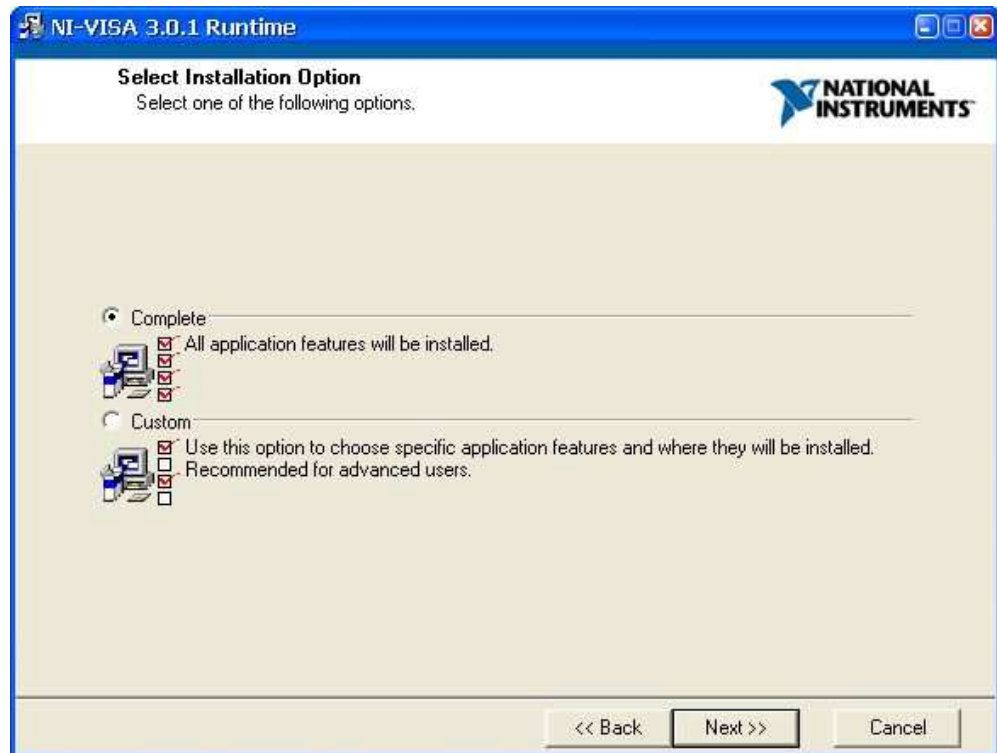


Cliquez sur « **Next** » pour lancer l'installation.

3 - Installation des drivers USB et NI-VISA (suite)

Lancement de l'installation

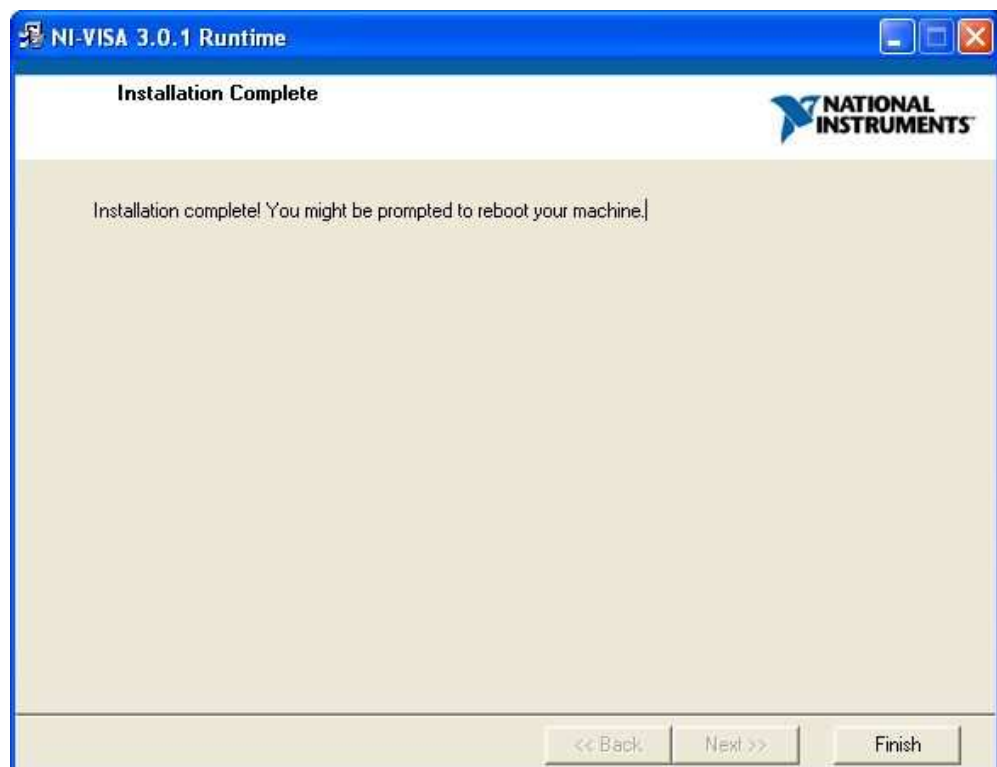
Choisissez « **Complete** ».



Cliquez sur « **Next** ».

Une fois l'installation terminée,

l'écran suivant apparaît.



Cliquez sur « **Finish** ».

3 - Installation des drivers USB et NI-VISA (suite)

Cliquez sur « Oui », pour redémarrer le PC et prendre en compte les nouveaux drivers.



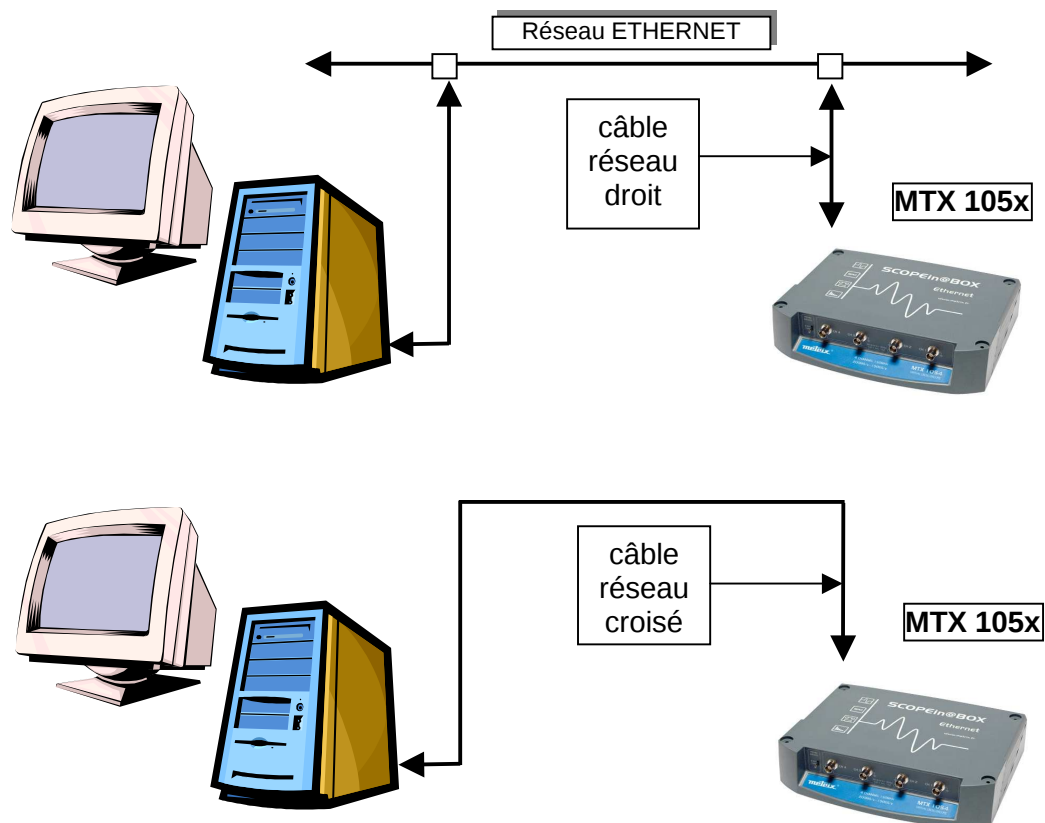
4 - Connexion de l'oscilloscope

**Branchez
l'oscilloscope**

sur le secteur et attendez 40 s pour que l'appareil communique. Cette durée doit être respectée à chaque nouvelle mise sous tension.

**Connectez
l'oscilloscope**

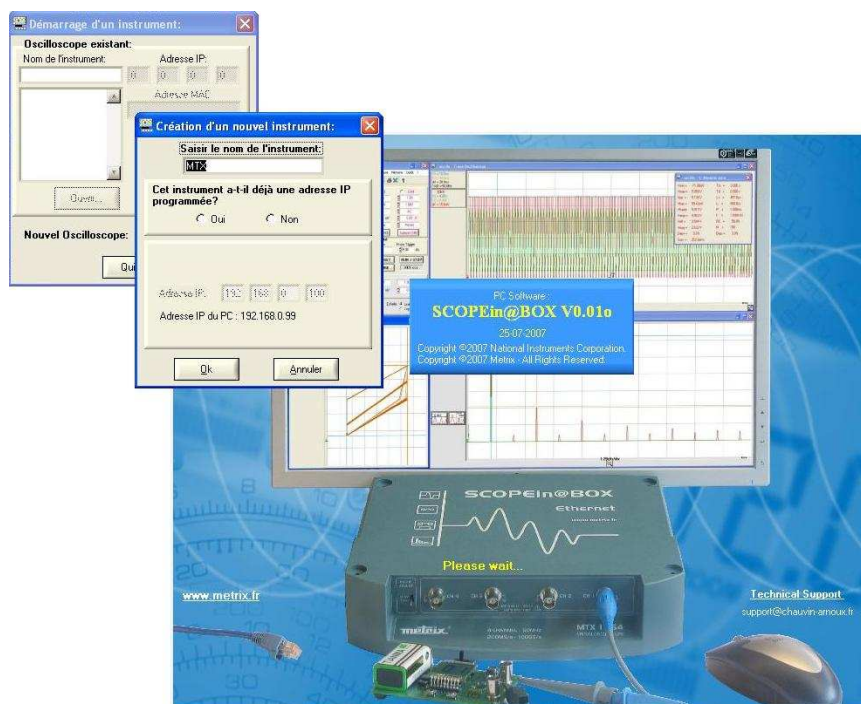
au réseau Ethernet (avec le câble réseau droit) ou directement au PC (avec le câble réseau croisé).



5 - Démarrage de l'oscilloscope

Lancez
SCOPEin@Box

Les fenêtres suivantes s'ouvrent :



Saisissez un
nom pour votre
instrument

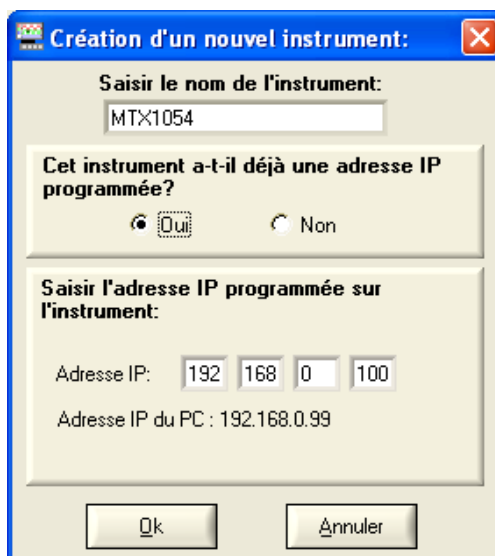
a) si le PC possède
une adresse
compatible
(c-à-d : 192.168.0.x)

A la première mise en route, l'oscilloscope possède par défaut l'adresse IP 192.168.0.100.

répondez « **Oui** » à la question.

Pour information, l'adresse IP du PC est affichée en bas de la fenêtre « **Création d'un nouvel instrument** ».

Complétez l'adresse IP de l'oscilloscope.



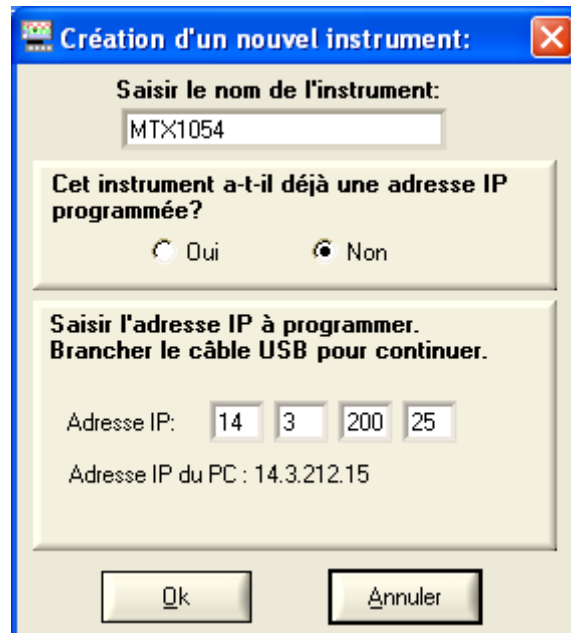
Validez votre saisie avec la touche « **Ok** ».

SCOPEin@BOX
démarré ...

5 - Démarrage de l'oscilloscope (suite)

*b) si l'adresse du
PC n'est pas
compatible avec
celle de
l'oscilloscope*

ou si vous ne connaissez pas l'adresse de l'oscilloscope, répondez « **Non** » à la question.

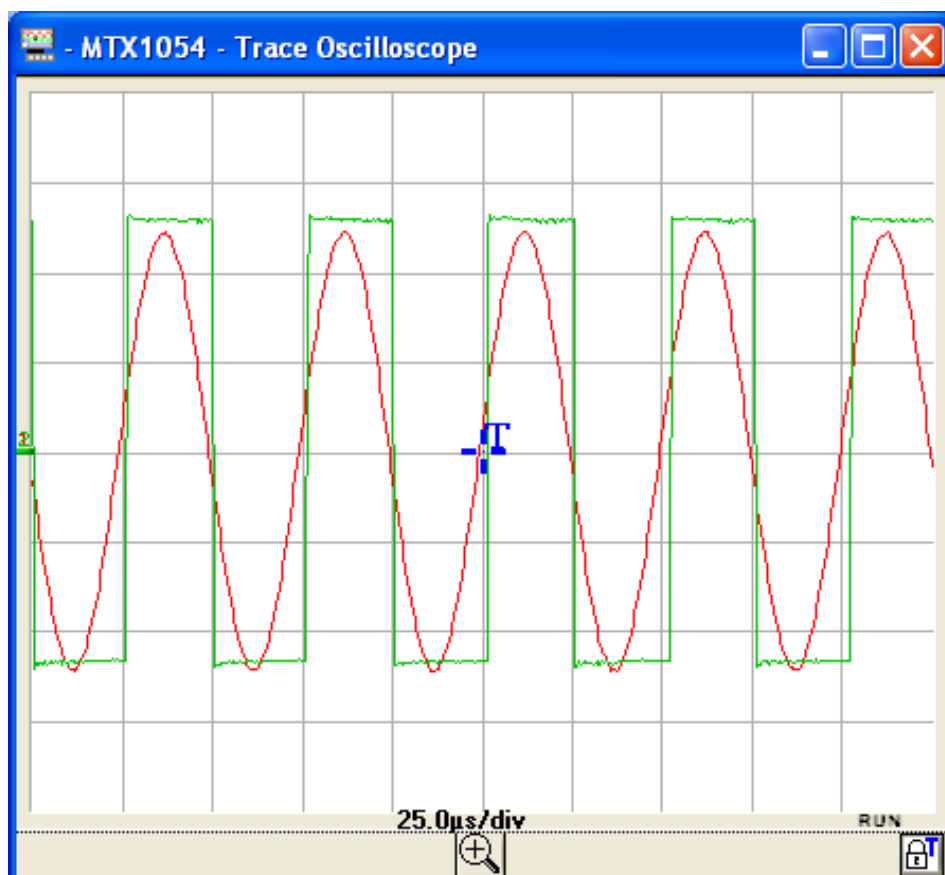
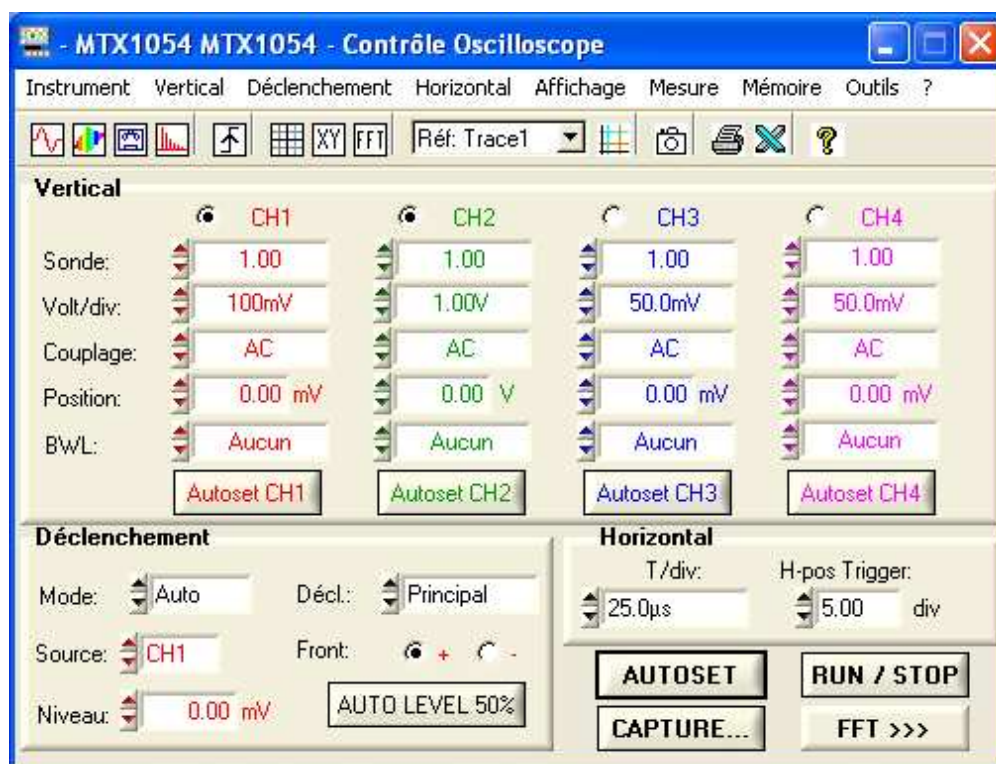


- Complétez l'adresse IP que vous voulez donner à l'oscilloscope (demandez à votre administrateur réseau, si nécessaire).
- Branchez ensuite le câble USB entre le PC et l'oscilloscope (vérifiez qu'un nouveau périphérique est détecté sur le PC et est reconnu. Si ce n'est pas le cas voir §. 7).
- Validez votre saisie avec la touche « **Ok** ».

SCOPEin@BOX
démarre ...

5 - Démarrage de l'oscilloscope (suite)

SCOPEin@BOX
démarre ...

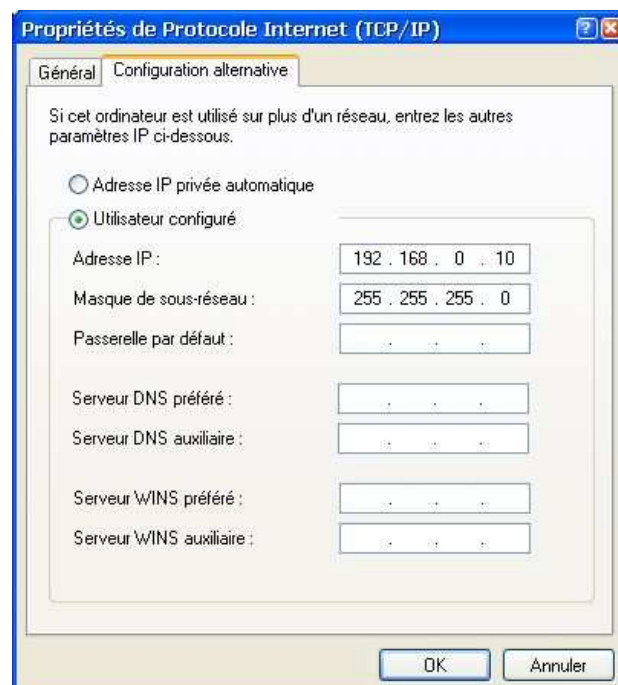


6 - Configuration du PC pour la connexion ETHERNET avec câble croisé

- a) sous Windows XP Si vous branchez directement, avec un câble croisé, votre PC à l'oscilloscope, vous pouvez configurer une adresse alternative. Affichez les propriétés de la connexion réseau local.



Ouvrez les propriétés du protocole internet (TCP/IP)

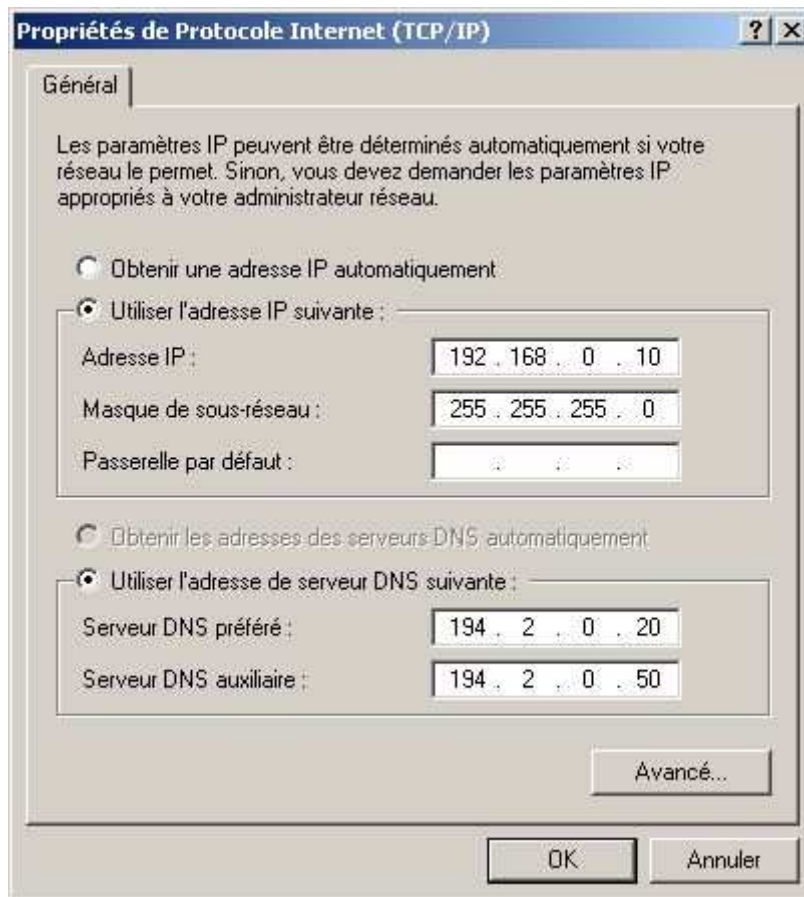


- Sélectionnez l'onglet « **Configuration alternative** » et saisissez une adresse de la forme 192.168.0.xxx. Le masque de sous-réseau associé doit apparaître automatiquement lorsque vous cliquez sur le cadre, sinon entrez le masque 255.255.255.0.
- Validez la saisie avec la touche « **OK** » et retournez au §. 4.

6 - Configuration du PC pour la connexion ETHERNET avec câble croisé (suite)

b) sous Windows 2000

Vous pouvez imposer une adresse IP si aucune adresse n'est programmée. Sélectionnez les propriétés de la connexion du réseau local.



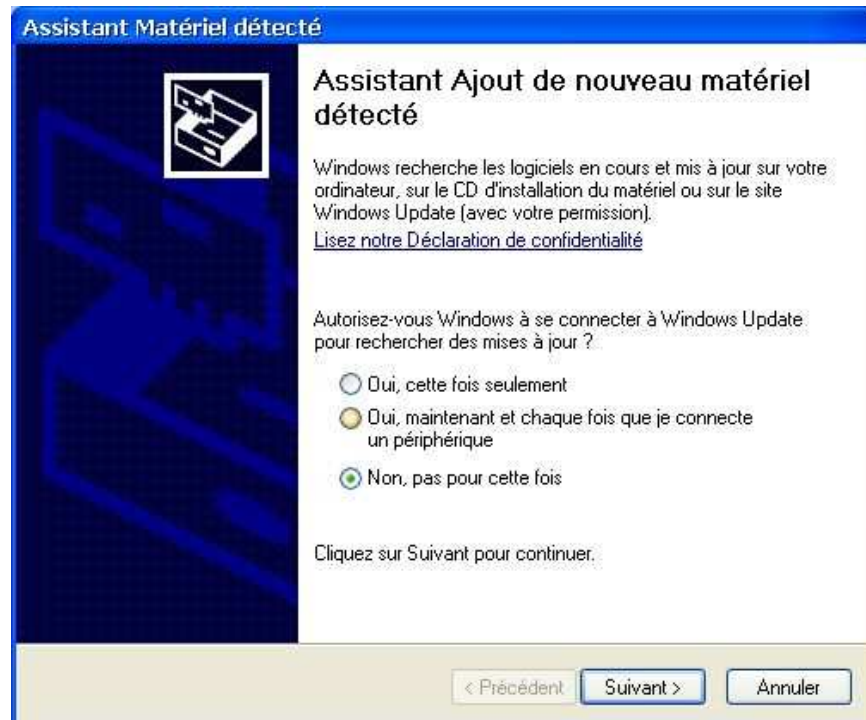
- Cochez la ligne « **Utiliser l'adresse IP suivante** »
- Saisissez une adresse de la forme 192.168.0.xxx.
Le masque de sous-réseau associé doit apparaître automatiquement, lorsque vous cliquez sur le cadre, sinon entrez le masque 255.255.255.0.
- Validez la saisie avec la touche « **OK** » et retournez au §. 4.

7 - Installation du driver CP210x USB to UART

Si, lors de la connexion du câble USB du PC à l'oscilloscope, le périphérique n'est pas reconnu, alors le driver n'est pas installé correctement. L'assistant Matériel détecté s'ouvre :

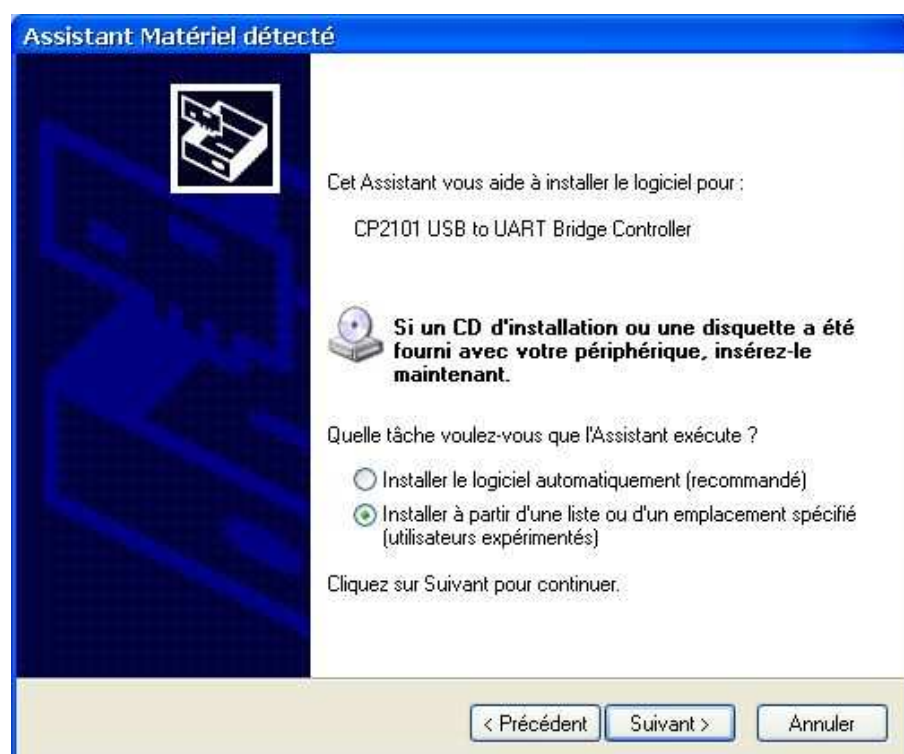
Cliquez sur

« **Non, pas pour cette fois** », puis sur « **Suivant** »



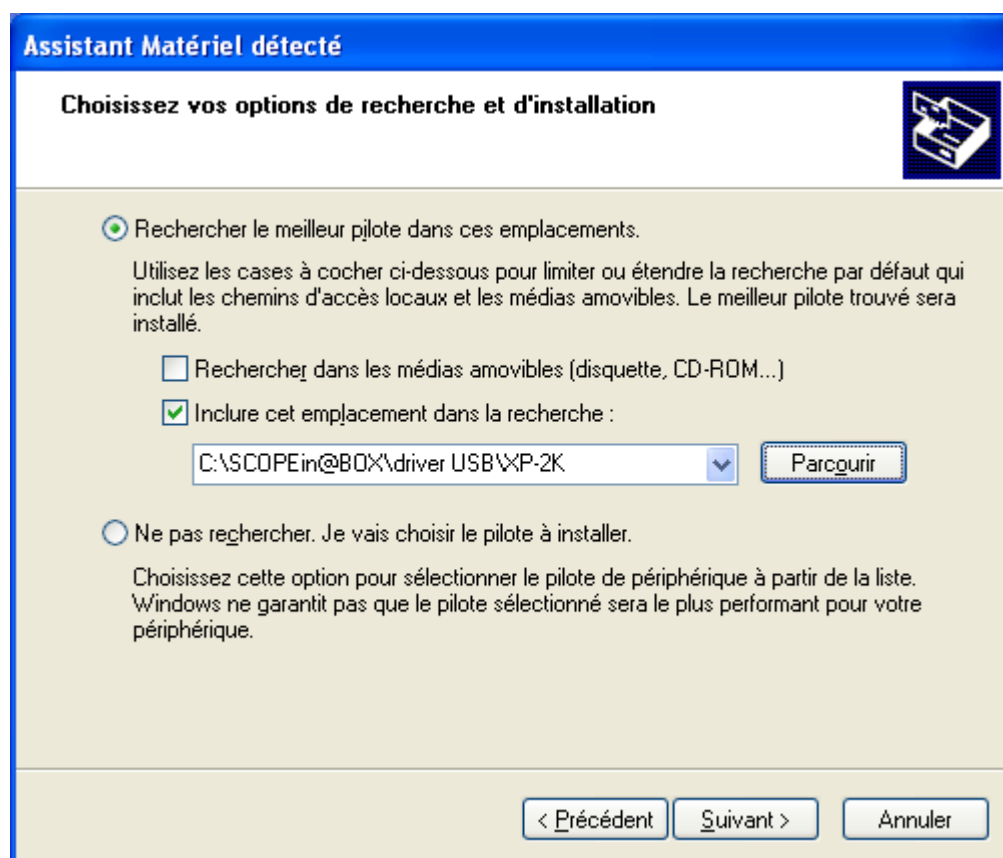
Sélectionnez
la ligne

« **Installer à partir d'une liste ou d'un emplacement spécifié** ».



7 - Installation du driver CP210x USB to UART (suite)

Cliquez sur
« Suivant »



Cochez

- « Rechercher le meilleur pilote dans ces emplacements », puis
- « Inclure cet emplacement dans la recherche »

Si votre système d'exploitation est :

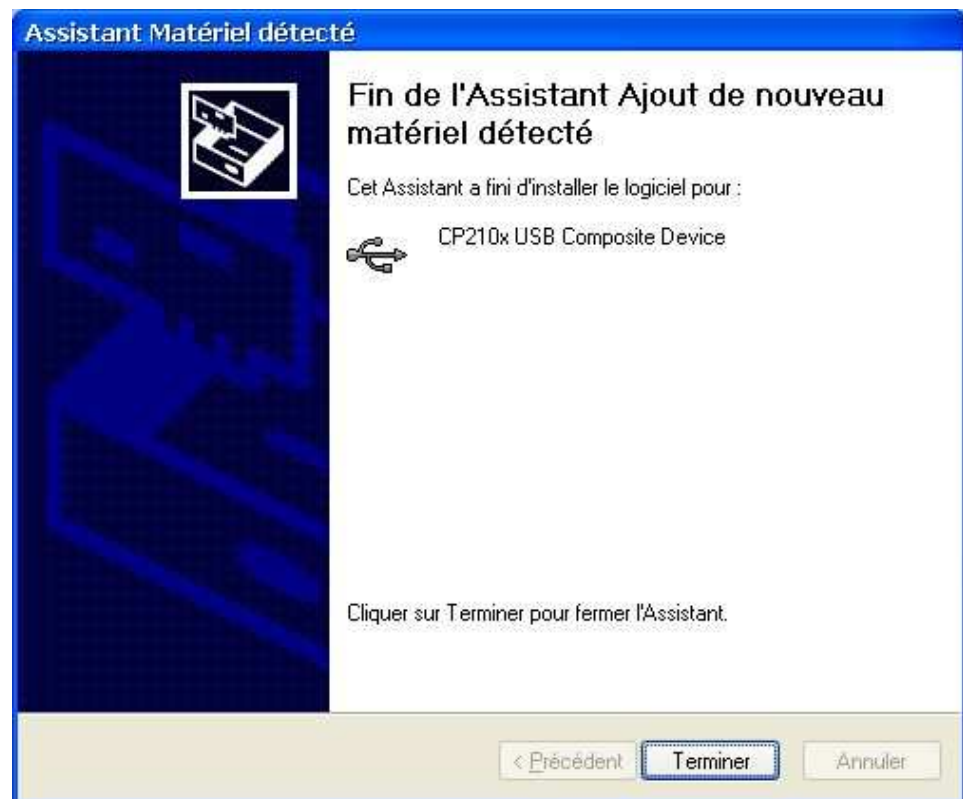
Windows XP ou Windows 2000	Windows 98 ou Millenium
Sélectionnez le répertoire c:\SCOPEin@BOX\driver USB\XP-2K	Sélectionnez le répertoire c:\SCOPEin@BOX\driver USB\98-Me

Cliquez sur
« Suivant »

7 - Installation du driver CP210x USB to UART (suite)

L'installation
s'effectue

La fenêtre suivante apparaît :



Cliquez sur
« Terminer »

Sur certains systèmes, cette opération doit être faite une seconde fois.
Procédez de la même façon la seconde fois.

Contents

1 - Supply kit	18
2 - Installing the software	18
3 - Installing the USB and NI-VISA drivers	20
4 - Connecting the oscilloscope	23
5 - Starting the oscilloscope	24
a) compatible address	24
b) non-compatible address	25
6 - Configuring the PC for the ETHERNET connection with the cross lead	27
a) in Windows XP	27
b) in Windows 2000	28
7 - Installing the CP210x USB to UART driver	29



CAUTION !

Do not connect the oscilloscope straight away.

Before starting the installation procedure, all open applications should be closed because it will be necessary to restart the PC.

1 - Supply kit

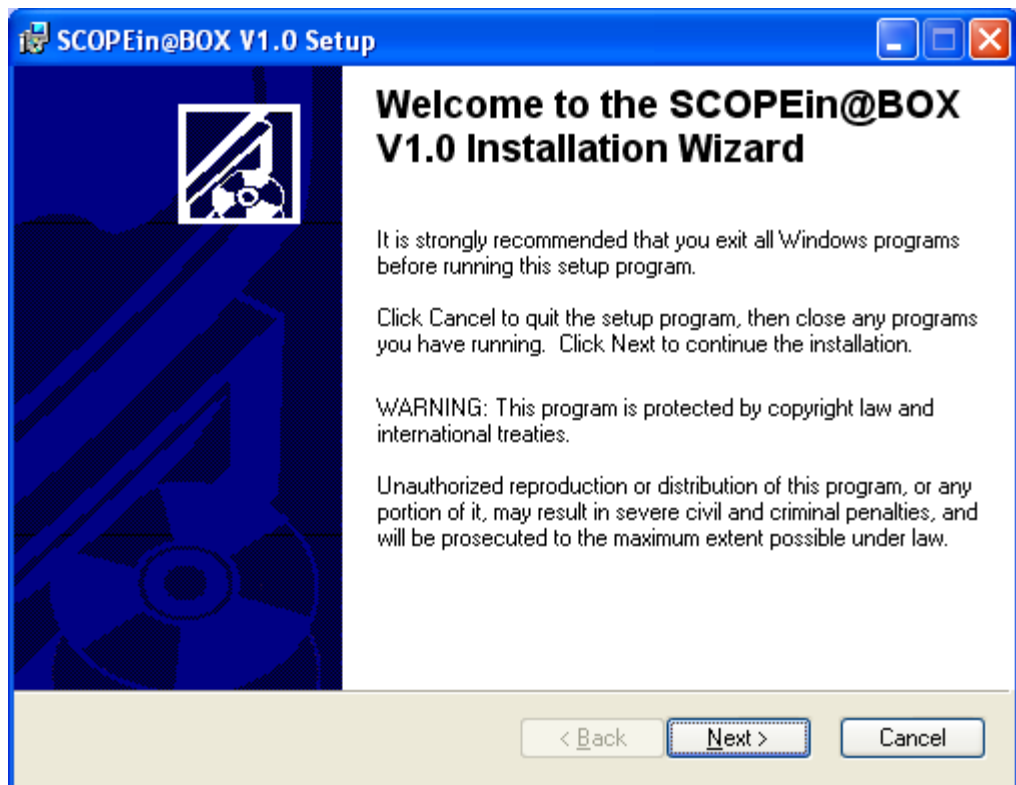
Composition

- 1 MTX 1052 or MTX 1054 oscilloscope
- 2 probes
- 1 verification certificate
- 1 installation CD + installation instructions
- 1 mains lead
- 1 RJ45 network straight lead (to connect the oscilloscope to your network)
- 1 RJ45 network cross-lead (to connect the oscilloscope directly to the PC)
- 1 USB lead (to configure the IP address of the oscilloscope)

2 - Installing the software

Insert the CD

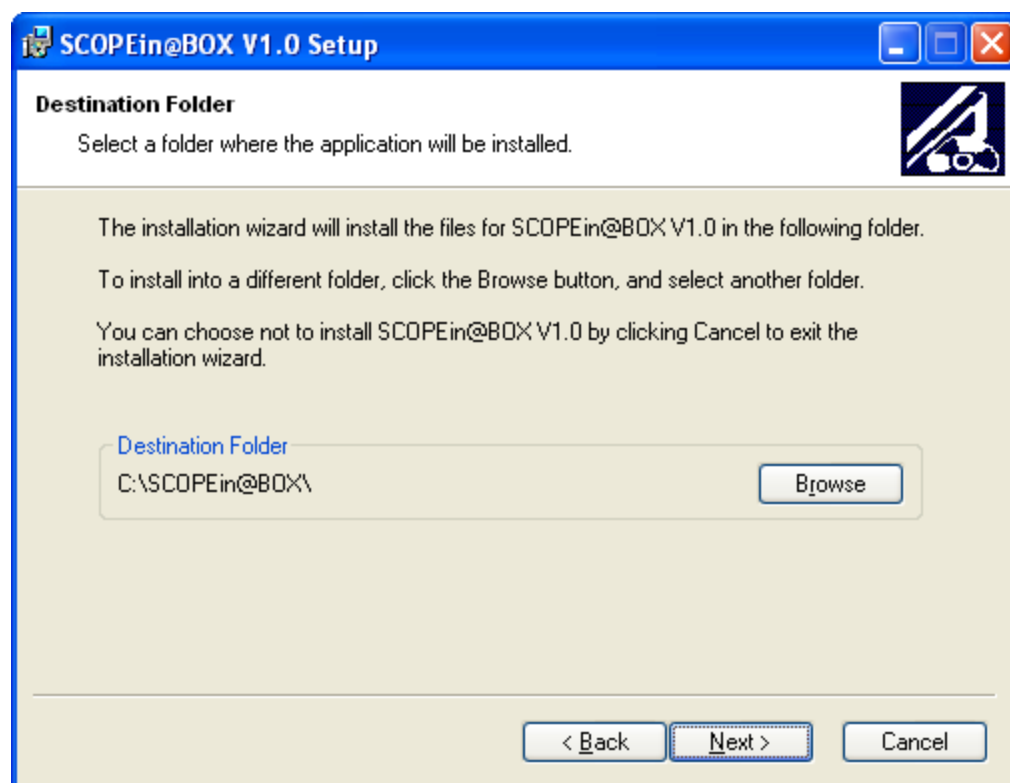
and start SCOPEin@BOX installation.



Click on "Next".

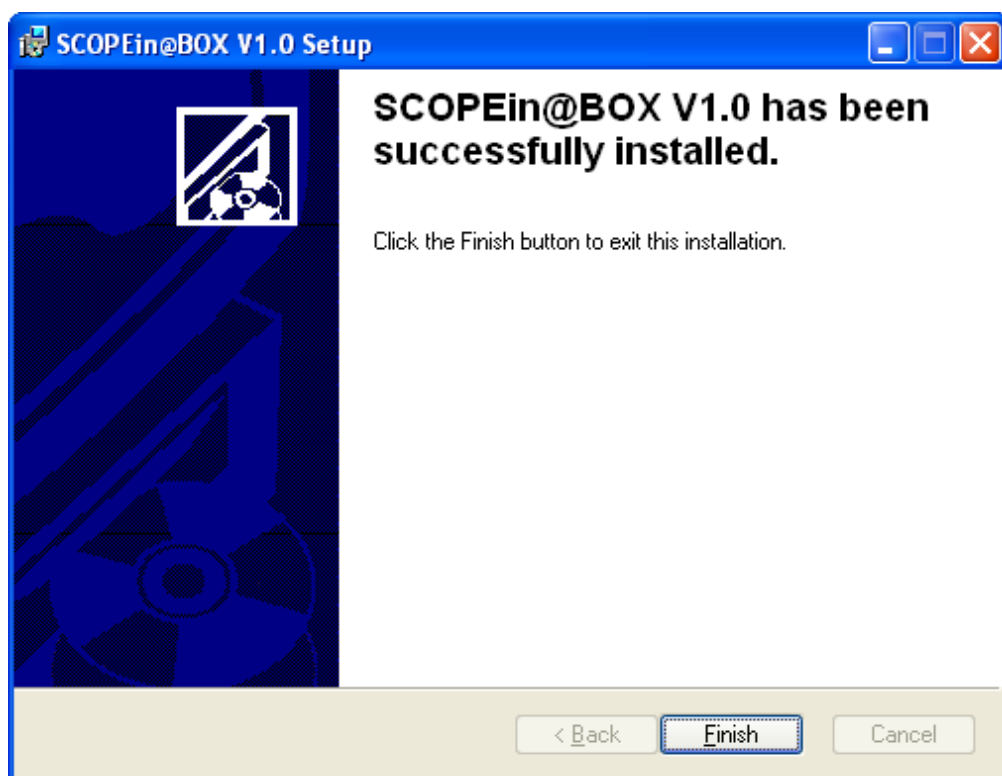
2 - Installing the software (contd.)

Choose the
installation folder



Click on "Next".

Installation ends
with the screen



Click on "Finish" to end installation.

3 - Installing the USB and NI-VISA drivers

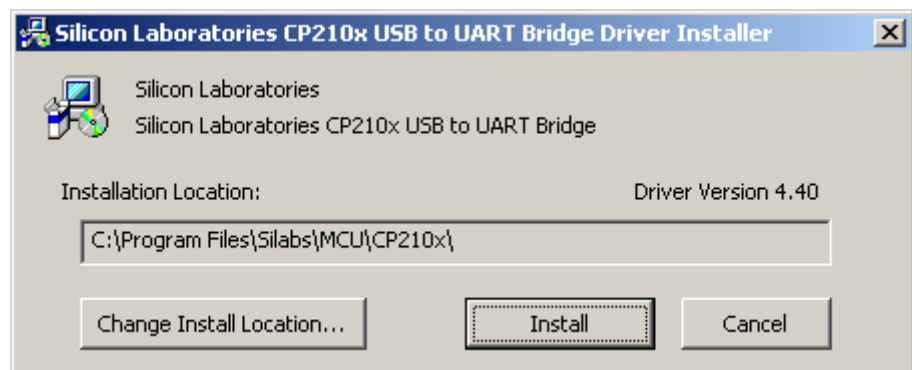
Without connecting the oscilloscope,

start [SCOPEin@BOX](#) from the "Start" menu.
A first screen is displayed to select the language:



Installation of the USB Driver

The following screen is displayed to install the oscilloscope USB drivers:



Click on "**Install**".

If a message is displayed to ask if Windows should be restarted, answer "**No**" to move on to the next part of the installation.

3 - Installing the USB and NI-VISA drivers (contd.)

Installation of the NI-VISA library

(communication utility needed for the SCOPEin@BOX software).

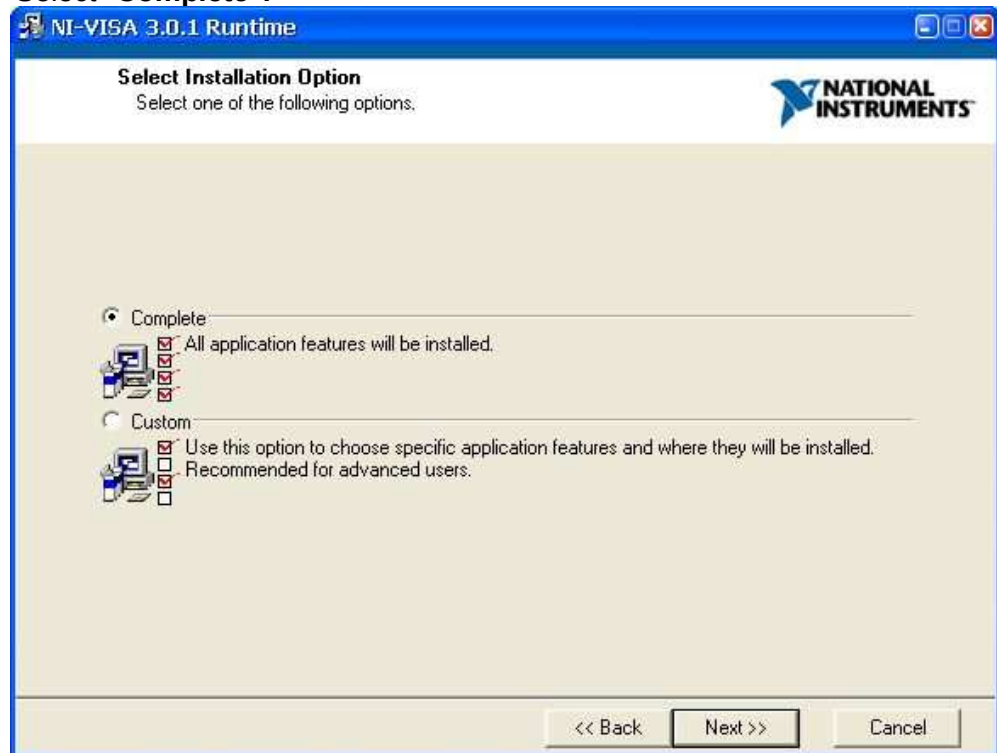


Click on "**Next**" to start installation.

3 - Installing the USB and NI-VISA drivers (contd.)

Starting installation

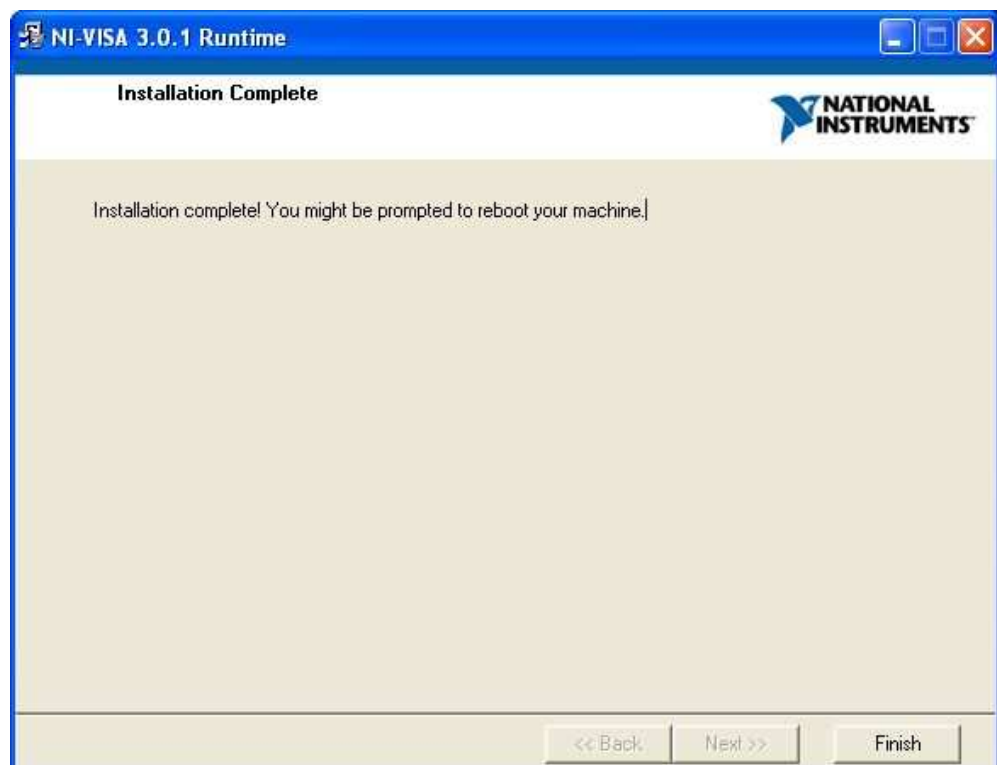
Select **"Complete"**.



Click on **"Next"**.

Once installation has finished,

the following screen is displayed.



Click on **"Finish"**.

3 - Installing the USB and NI-VISA drivers (contd.)

Click on "Yes".

to restart the PC and recognise the new drivers.



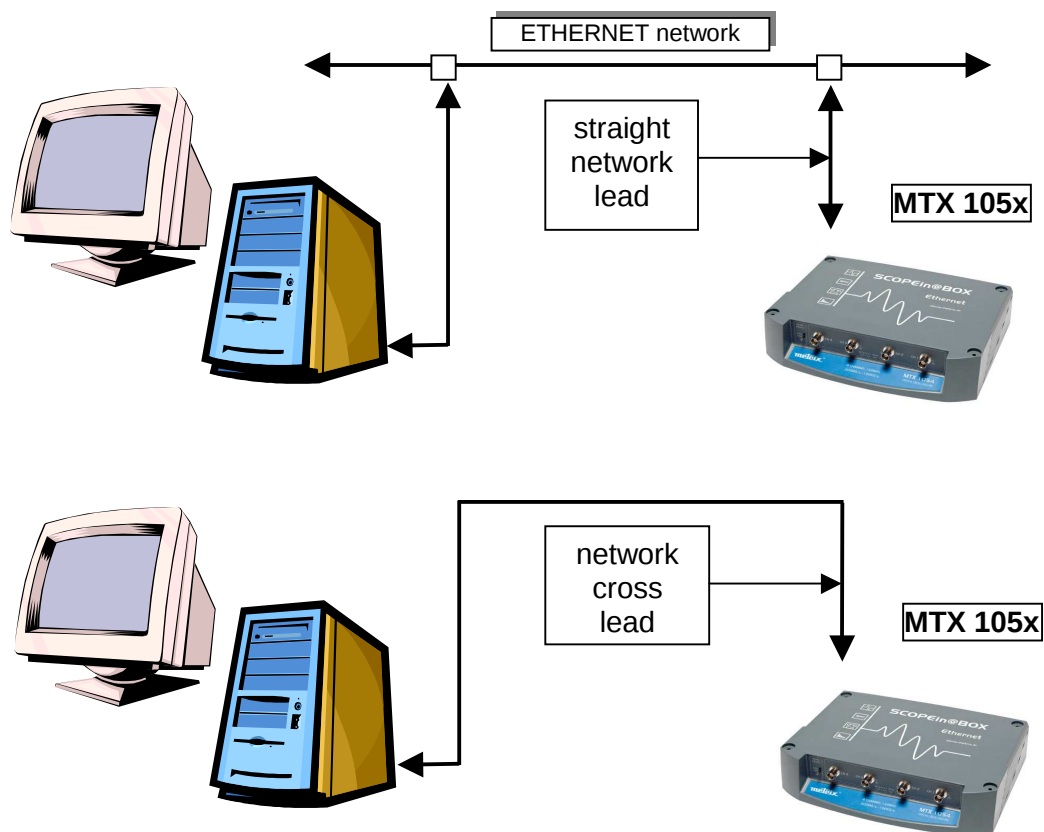
4 - Connecting the oscilloscope

Connect the
oscilloscope

to the mains and wait 40 secs for the instrument to communicate.
This period must be observed each time it is powered up.

Connect the
oscilloscope

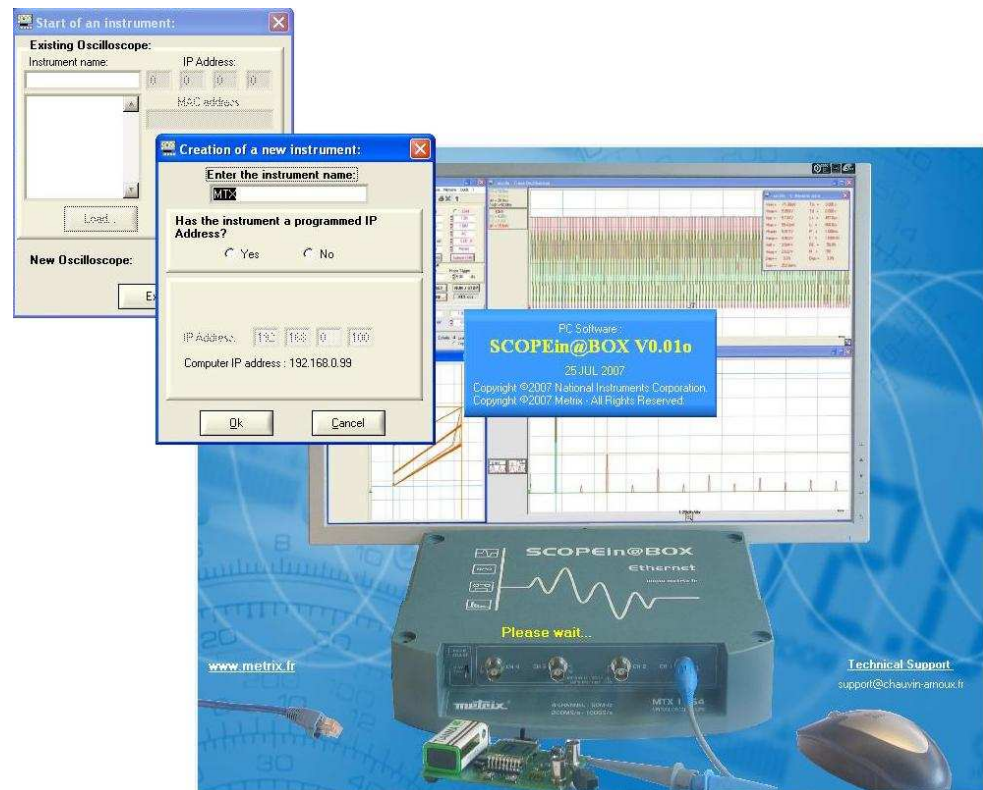
to the Ethernet network (with the straight network lead) or directly to the PC
(with the network cross-lead)



5 - Starting the oscilloscope

Start SCOPEin@Box

The following windows are displayed:



Input a name for your instrument

When first started, the oscilloscope has the default address IP 192.168.0.100.

*a) if the PC has a
compatible
address
(i.e.: 192.168.0.x)*

answer "Yes" to the question.

For information, the IP address of the PC is displayed at the foot of the "Creating a new instrument" window.

Complete the oscilloscope IP address.



Validate your input with the "Ok" button.

SCOPEin@BOX starts ...

5 - Starting the oscilloscope (contd.)

*b) if the PC
address is not
compatible with
the oscilloscope
address*

or if you do not know the oscilloscope address, answer the question with "No".

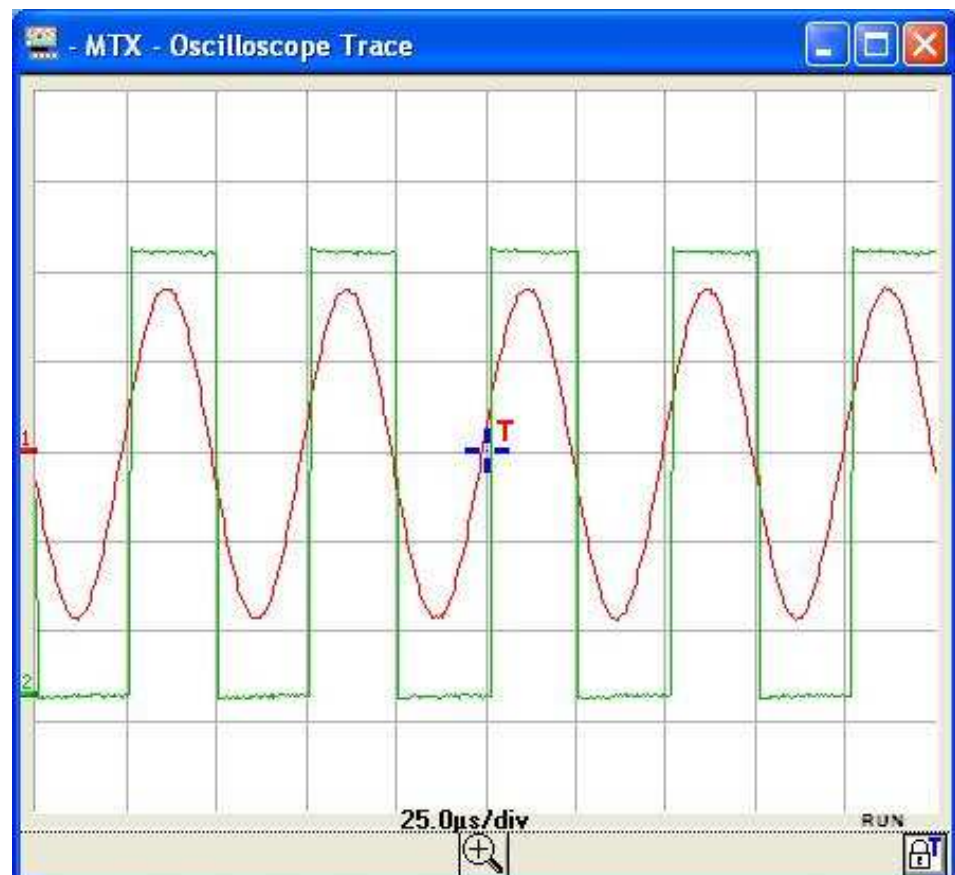
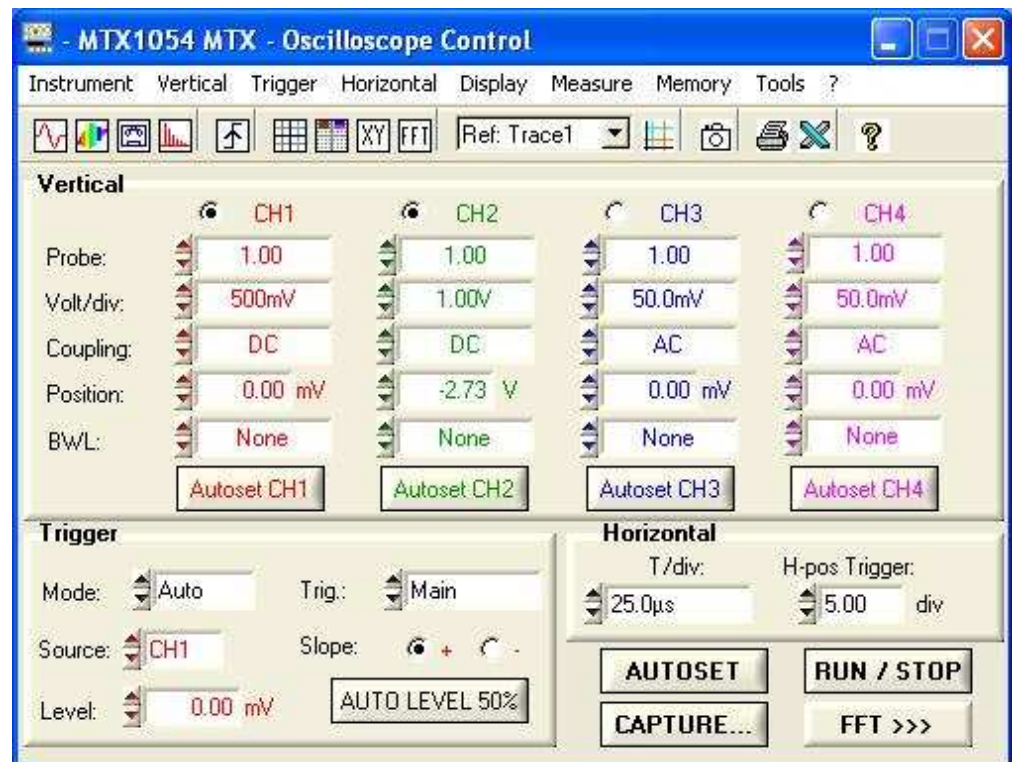


- Complete the IP address you wish to give to the oscilloscope (ask your network administrator if necessary).
- Then connect the USB lead between the PC and oscilloscope (check that a new peripheral has been detected and recognised by the PC. If this is not the case see §. 7).
- Validate your input with the "Ok" button

SCOPEin@BOX
starts ...

5 - Starting the oscilloscope (contd.)

SCOPEin@BOX
starts ...

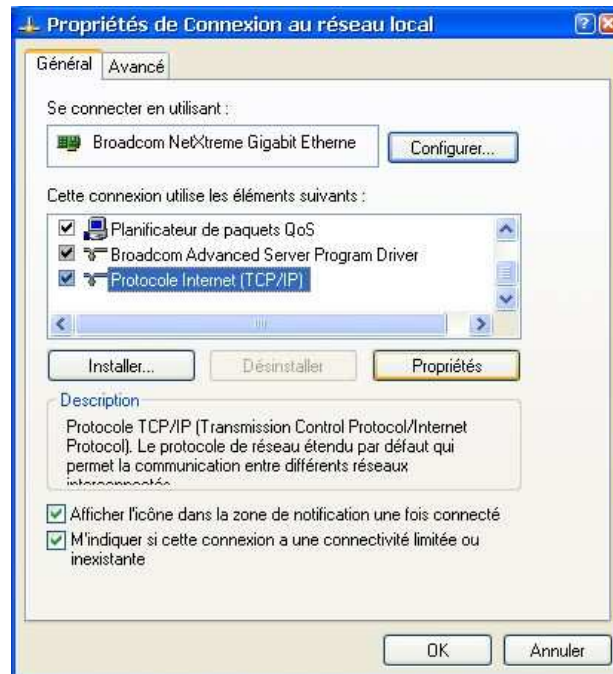


6 - Configuring the PC for the ETHERNET connection with the cross lead

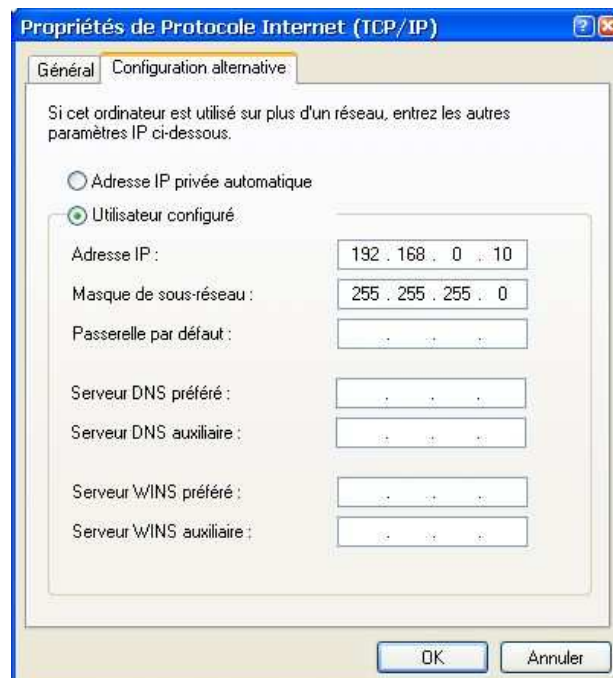
a) in Windows XP

If you connect your PC to the oscilloscope with a cross lead, you can configure an alternative address.

Display the local network connection properties.



Open the Internet protocol properties (TCP/IP)

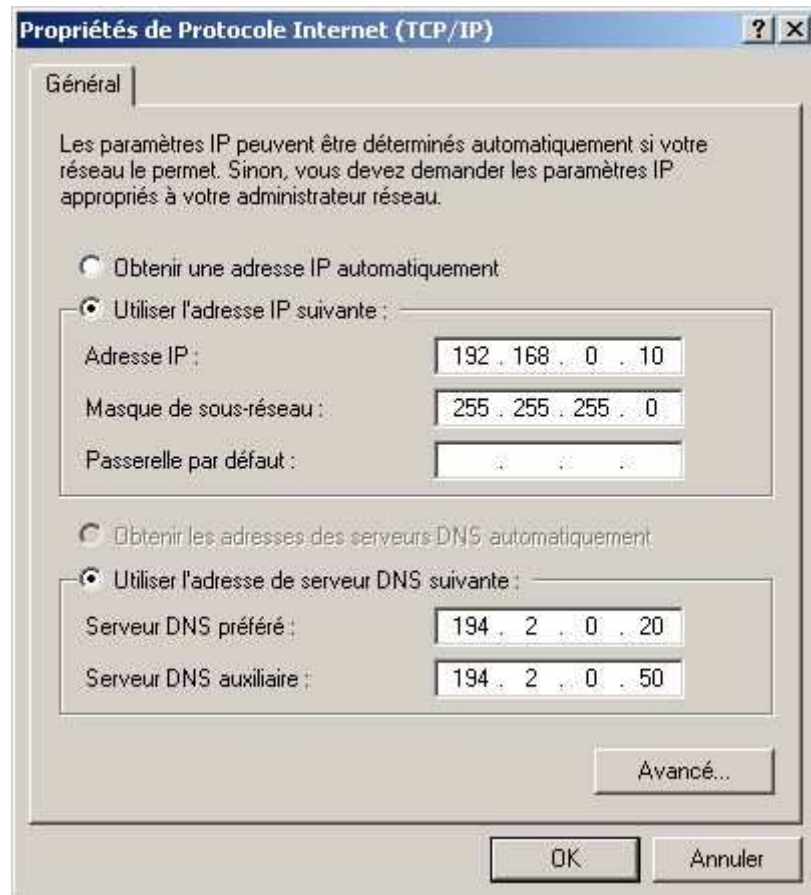


- Select the "**Alternative Configuration**" tab and input an address in the format 192.168.0.xx. The associated sub-network mask should be automatically displayed when you click on a box, if not input the mask 255.255.255.0.
- Validate your input with the "**Ok**" button and return to §. 4.

6 - Configuring the PC for the ETHERNET connection with the cross lead (contd.)

b) in
Windows 2000

You can impose an IP address if an address has not been programmed. Select the local network connection properties.



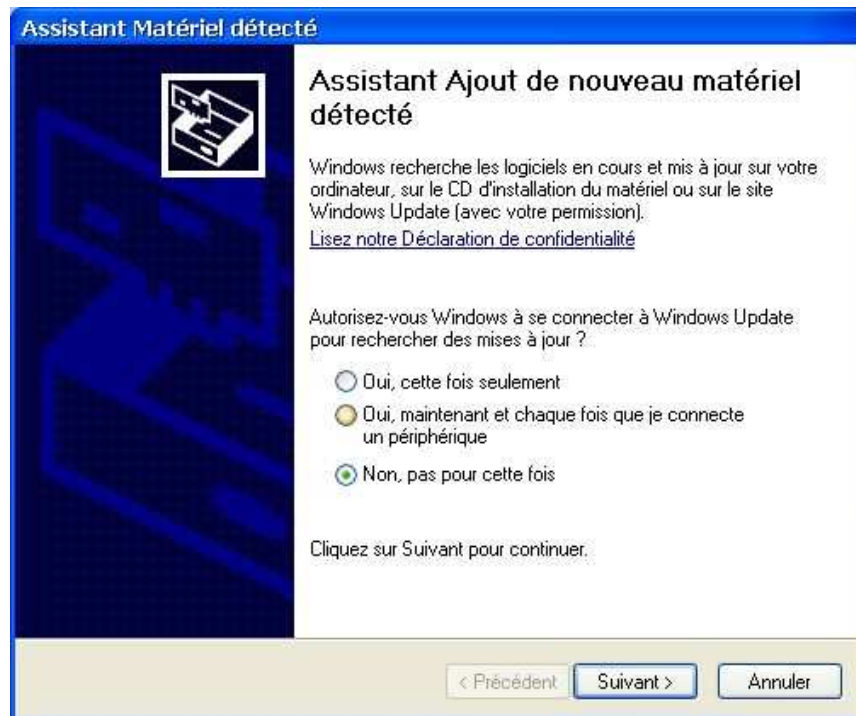
- Check the line "**Use the following IP address**"
- Input an address in the format 192.168.0.xxx.
The associated sub-network mask should be automatically displayed when you click on the box, if not input mask 255.255.255.0.
- Validate your input with the "**Ok**" button and return to §. 4.

7 - Installing the CP210x USB to UART driver

If when connecting the USB lead from the PC to the oscilloscope, the peripheral is not recognised, the driver has not been correctly installed. The Equipment detected wizard is opened:

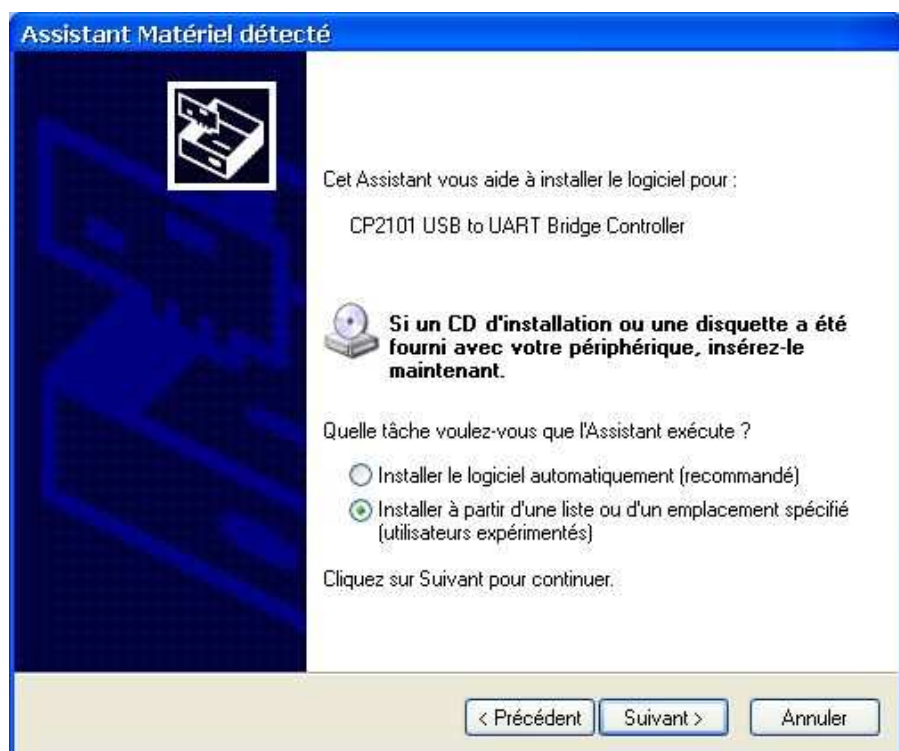
Click on

"No, not this time" then on "Next"



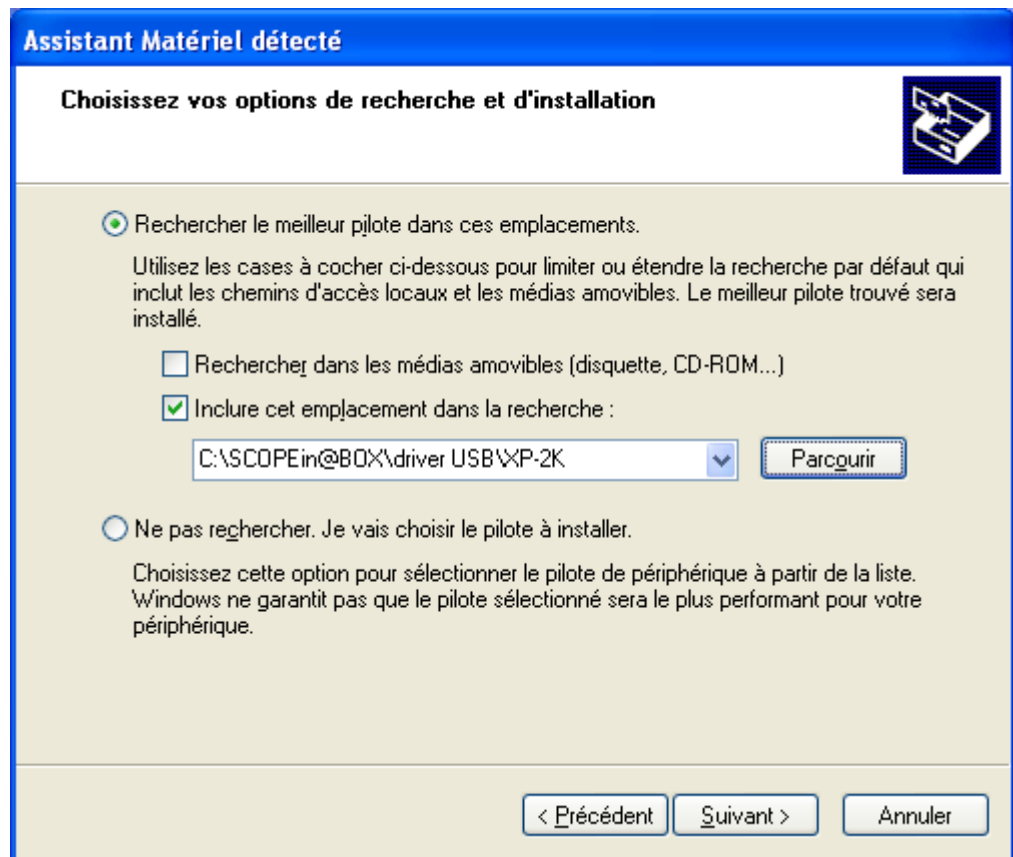
Select the line

"Install from a list or specified location".



7 - Installing the CP210x USB to UART driver (contd.)

Click on "Next".



Check

- "Find the best pilot in these locations", then
- "Include this location in the search"

If your operating system is:

Windows XP or Windows 2000	Windows 98 or Millennium
Select the folder c:\SCOPEin@BOX\driver USB\XP-2K	Select the folder c:\SCOPEin@BOX\driver USB\98-Me

Click on "Next".

7 - Installing the CP210x USB to UART driver (contd.)

The installation is
carried out

The following window is displayed:



Click on "Finish"

On certain systems, this operation has to be done a second time.
Follow the same procedure the second time.

Inhalt

1 - Lieferung	33
2 - Installation der Software	33
3 - Installation der Driver USB und NI-VISA	35
4 - Anschluss des Oszilloskops	38
5 - Starten des Oszilloskops	39
a) Adresse kompatibel	39
b) Adresse nicht kompatibel	40
6 - ETHERNET-Konfiguration mit Kreuzkabel	42
a) unter Windows XP	42
b) unter Windows 2000	43
7 - Installation des Drivers CP210x USB to UART	44



ACHTUNG!

Das Oszilloskop nicht sofort anschließen.

Vor Beginn der Installation sollten alle geöffneten Anwendungen geschlossen werden, da der PC neu gestartet werden muss.

1 - Lieferung

Zusammensetzung

- 1 Oszilloskop MTX 1052 oder MTX 1054
- 2 Sonden
- 1 Prüfbescheinigung
- 1 Installations-CD + Installationsanleitung
- 1 Netzkabel
- 1 gerades Netzkabel RJ45 (um das Oszilloskop an Ihr Netz anzuschließen)
- 1 gekreuztes Netzkabel RJ45 (um das Oszilloskop direkt an den PC anzuschließen)
- 1 USB-Kabel (zum Konfigurieren der IP-Adresse des Oszilloskops)

2 - Installation der Software

CD einfügen

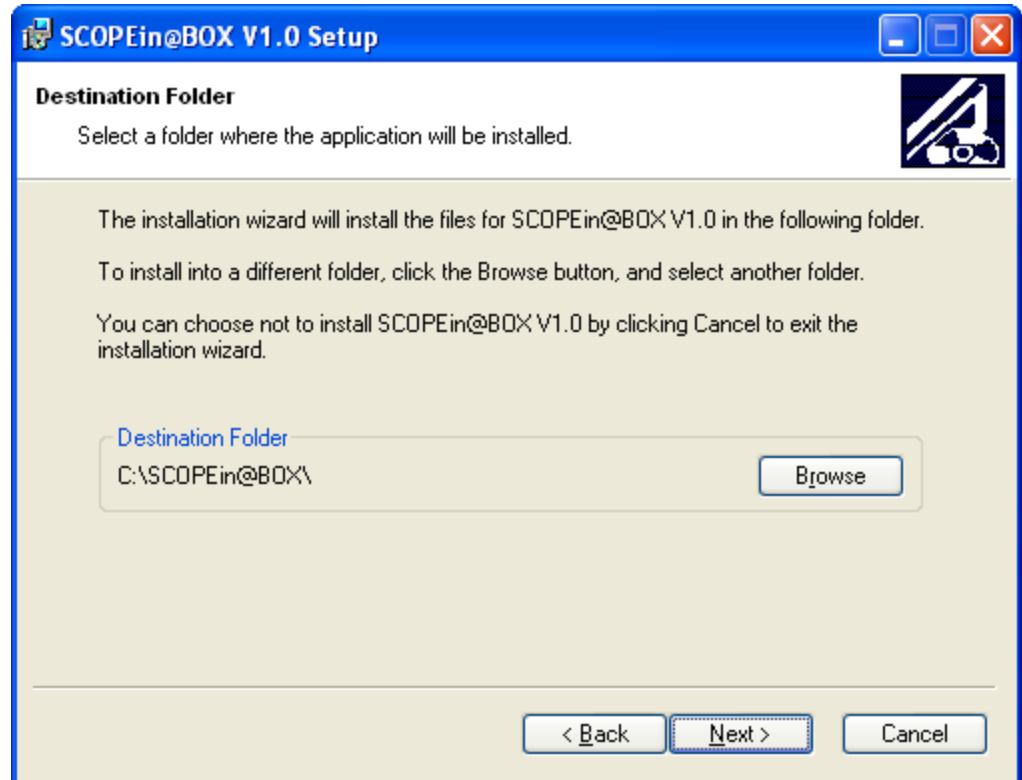
und die Installation von SCOPEin@BOX **starten**.



Auf « **Next** » klicken.

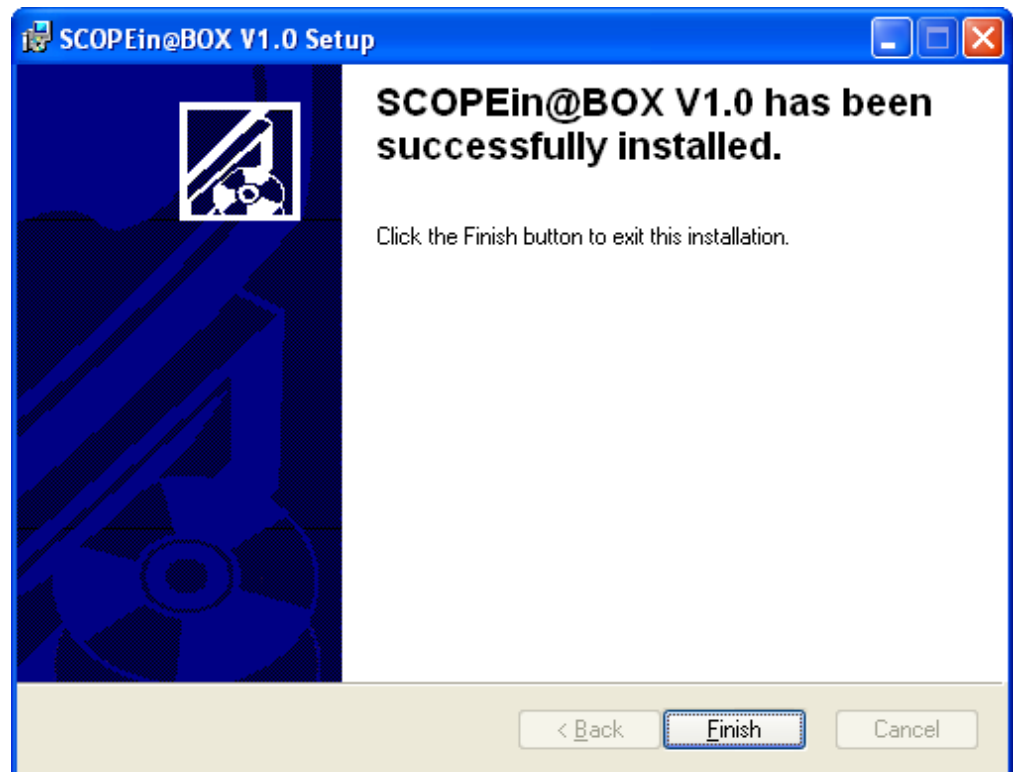
2 - Installation der Software (*Fortsetzung*)

Installations- verzeichnis wählen



Auf « **Next** » klicken.

Die Installation endet mit der Bildschirmseite



Zum Beenden der Installation auf « **Finish** » klicken.

3 - Installation der Driver USB und NI-VISA

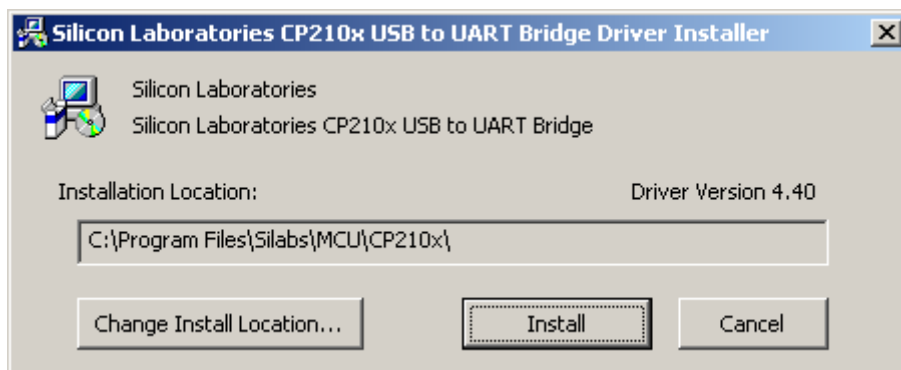
Ohne das Oszilloskop anzuschließen

Starten Sie [SCOPEin@BOX](#) vom Menü « **Start** » aus.
Es öffnet sich eine erste Bildschirmseite, auf der die Sprache ausgewählt werden kann :



Installation des USB-Drivers

Zum Installieren der USB-Driver des Oszilloskops öffnet sich folgende Bildschirmseite:



Auf « **Install** » klicken.

Erscheint eine Nachricht, in der nach dem Neustarten von Windows gefragt wird, antworten Sie mit „**Nein**“ und setzen Sie die Installation fort.

3 - Installation der Driver USB und NI-VISA (Fortsetzung)

Installation der Bibliothek NI-VISA

(Kommunikationshilfsprogramm, das für die Software SCOPEin@BOX notwendig ist).

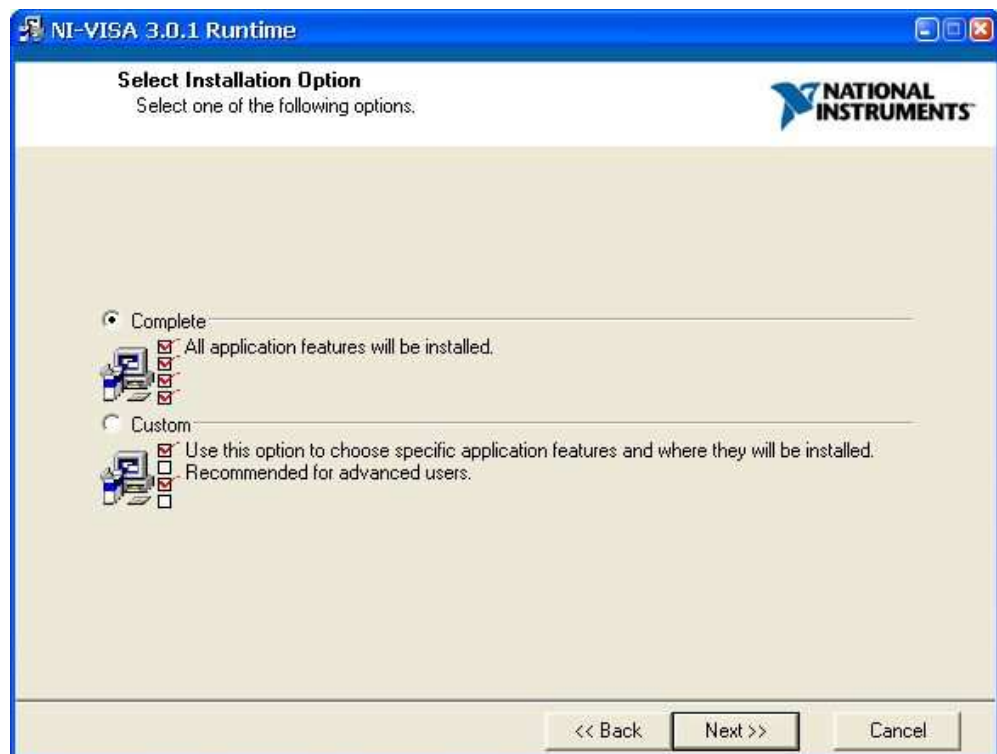


Zum Starten der Installation auf « **Next** » klicken.

3 - Installation der Driver USB und NI-VISA (Fortsetzung)

Starten der Installation

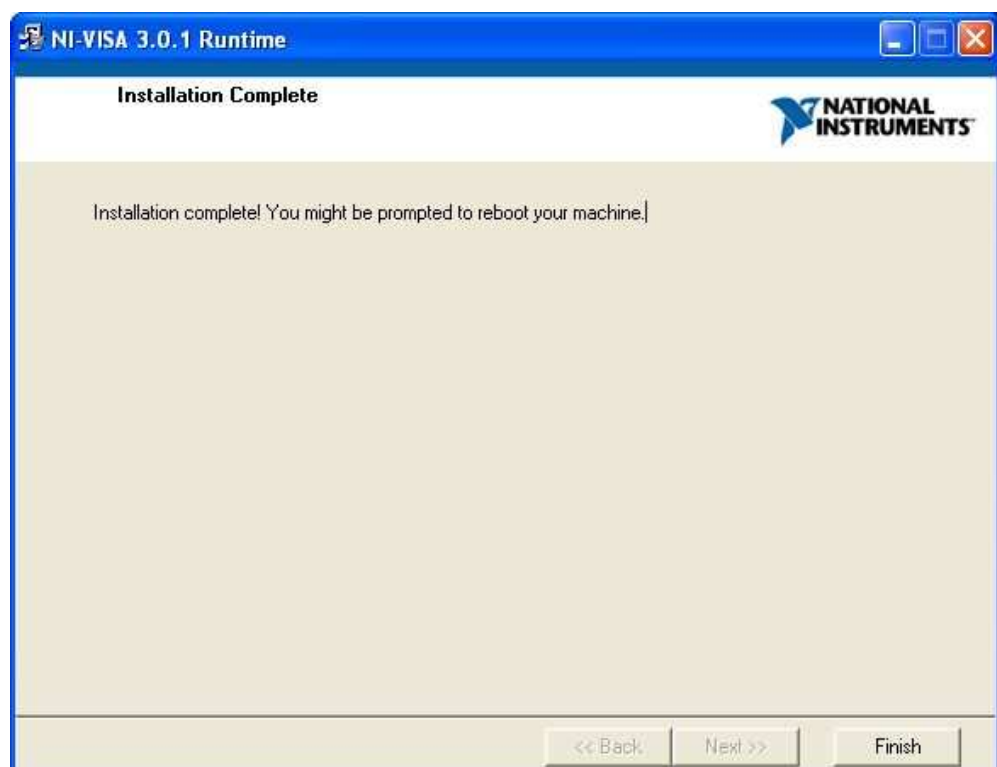
Wählen Sie « **Complete** ».



Auf « **Next** » klicken.

Nach Beendigung der Installation

erscheint folgende Bildschirmseite.



Auf « **Finish** » klicken.

3 - Installation der Driver USB und NI-VISA (Fortsetzung)

Auf « Ja » klicken, um den PC neu zu starten, damit die neuen Driver berücksichtigt werden.



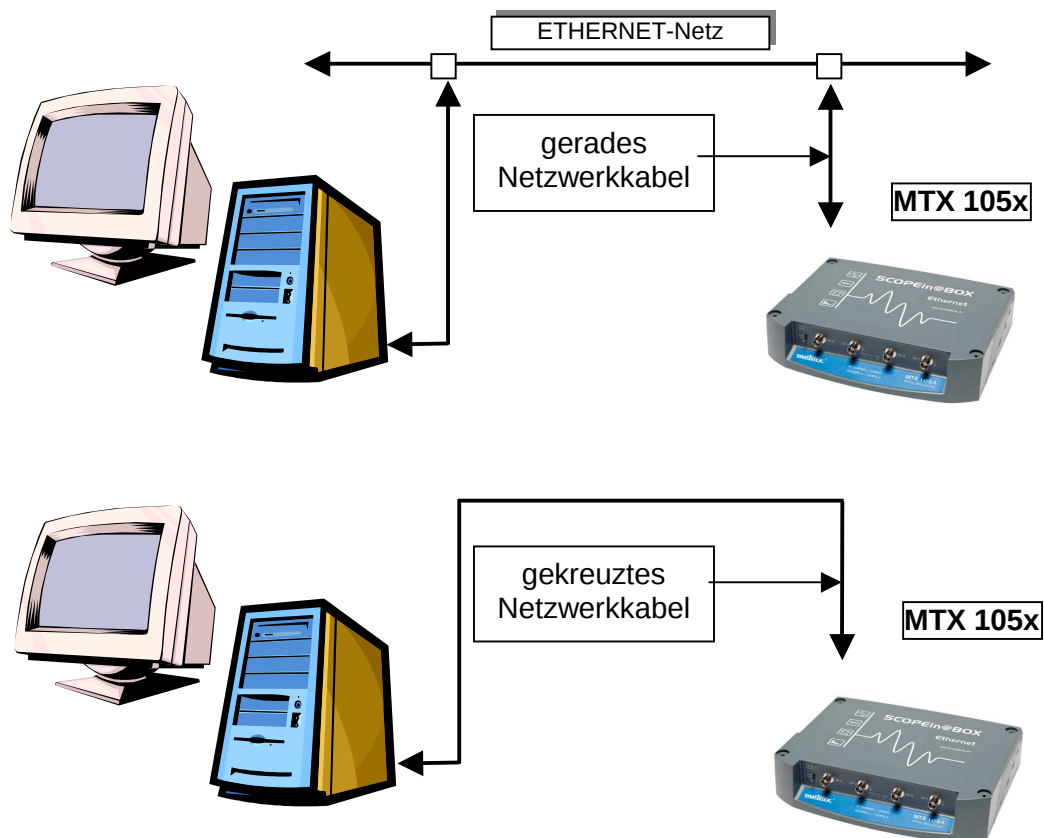
4 - Anschluss des Oszilloskops

Schließen Sie das Oszilloskop

an das Netz an und warten Sie 40 s, bis das Gerät kommuniziert. Diese Wartezeit grundsätzlich beim Einschalten einhalten.

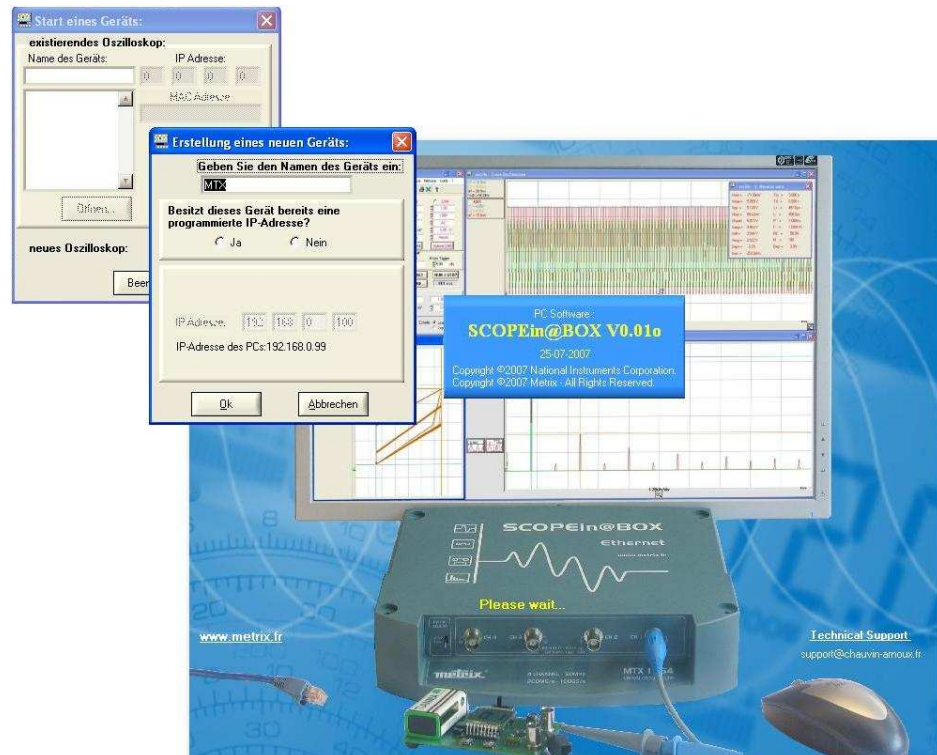
Schließen Sie das Oszilloskop

an das Ethernet-Netzwerk an (mit dem geraden Netzkabel) oder direkt an den PC (mit dem gekreuzten Netzkabel).



5 - Starten des Oszilloskops

Starten Sie
SCOPEin@BOX



Es

öffnen sich folgende Fenster:

Geben Sie einen
Namen für Ihr
Instrument ein

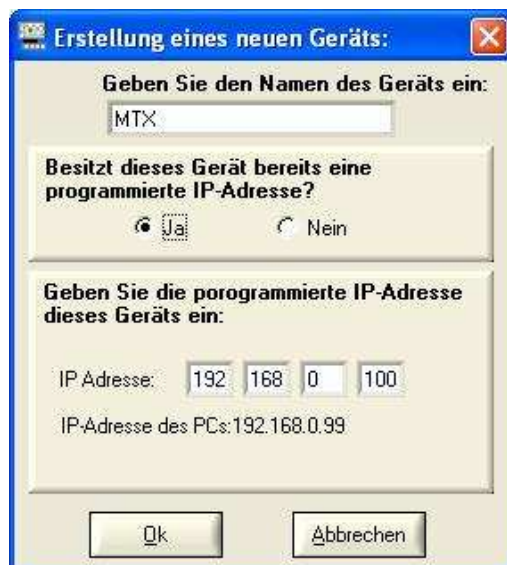
a) Hat der PC eine
kompatible
Adresse,
(d.h.: 192.168.0.x)

Bei der ersten Inbetriebnahme hat das Oszilloskop als Standardeinstellung die Adresse IP192.168.0.100.

antworten Sie auf die Frage mit „Ja“.

Zur Information: Die IP-Adresse des PC steht unten am Fenster
« **Einrichtung eines neuen Instruments** ».

Geben Sie die IP-Adresse des Oszilloskops an.



Bestätigen Sie Ihre Eingabe mit der Taste „OK“.

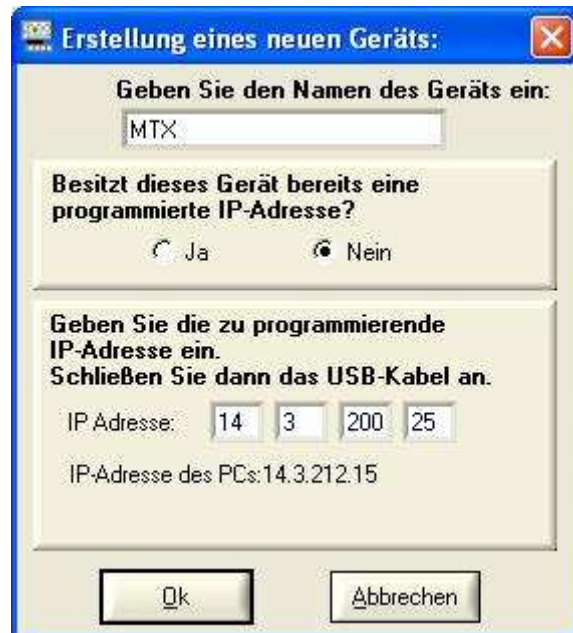
SCOPEin@BOX
startet ...

SCOPEin@BOX

5 - Starten des Oszilloskops (*Fortsetzung*)

*b) falls die Adresse
des PC nicht mit
der Adresse des
Oszilloskops
kompatibel ist*

oder falls Sie die Adresse des Oszilloskops nicht kennen, antworten Sie auf die Frage mit „**Nein**“.

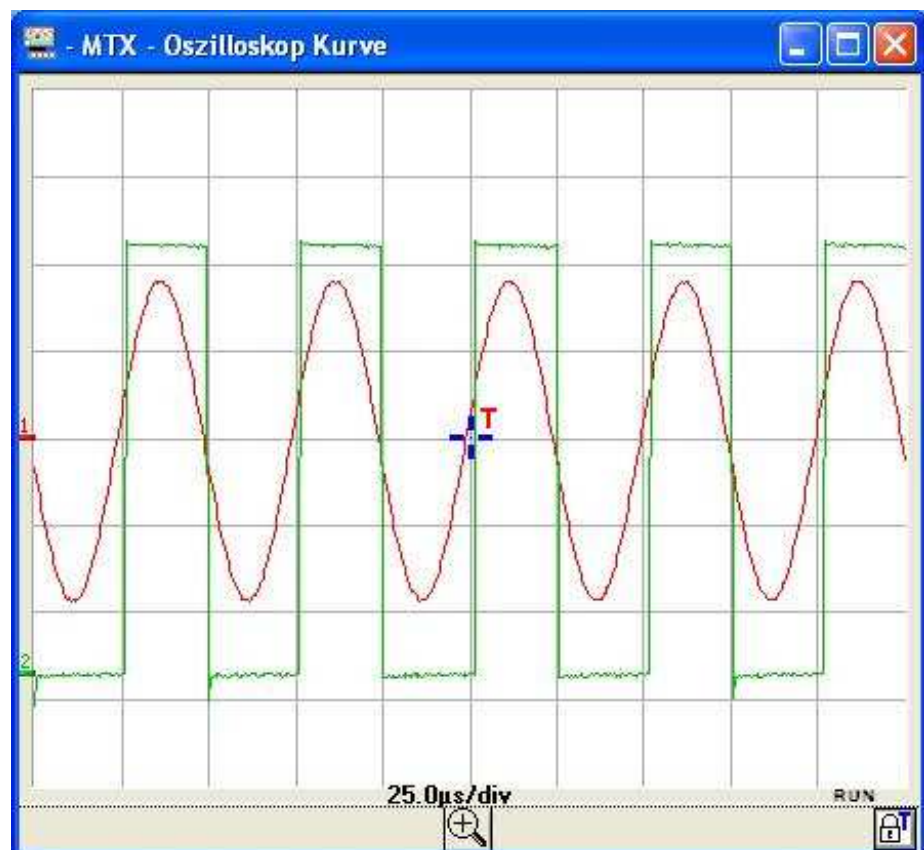
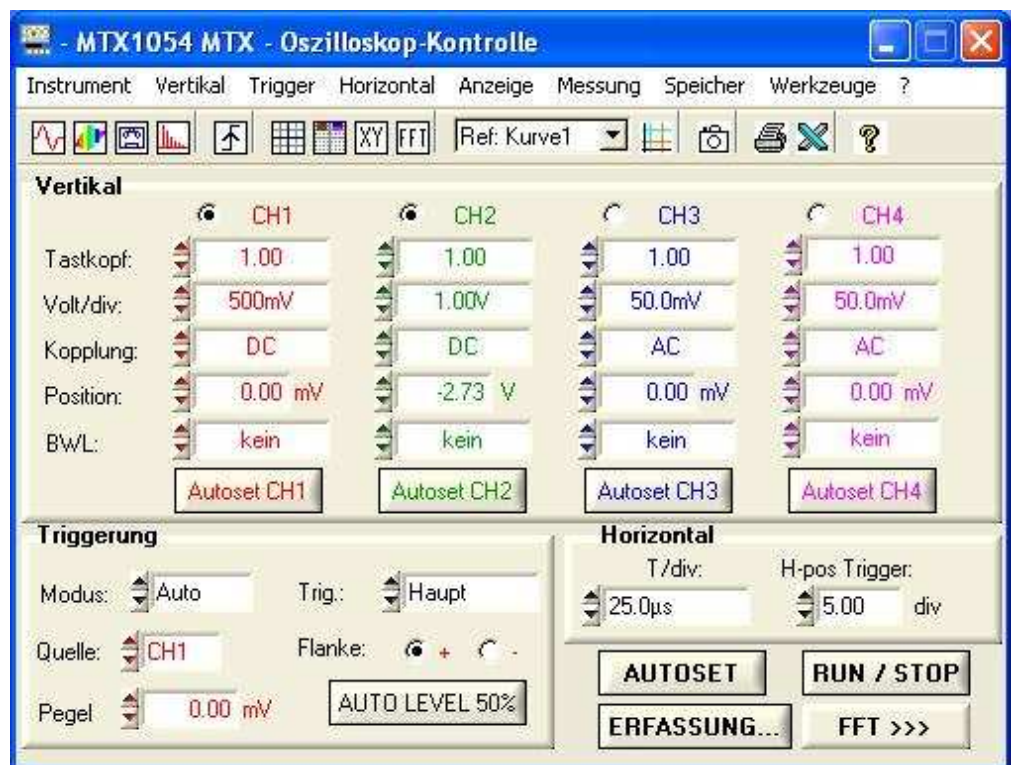


- Tragen Sie die IP-Adresse ein, die Sie dem Oszilloskop zuweisen möchten (Fragen Sie bei Bedarf Ihren Netzwerkadministrator).
- Schließen Sie anschließend das USB-Kabel an PC und Oszilloskop an (prüfen Sie, ob der PC das neue Peripheriegerät erkennt und ob dieses bekannt ist. Sollte dies nicht der Fall sein, siehe § 7).
- Bestätigen Sie Ihre Eingabe mit der Taste „OK“.

SCOPEin@BOX
startet ...

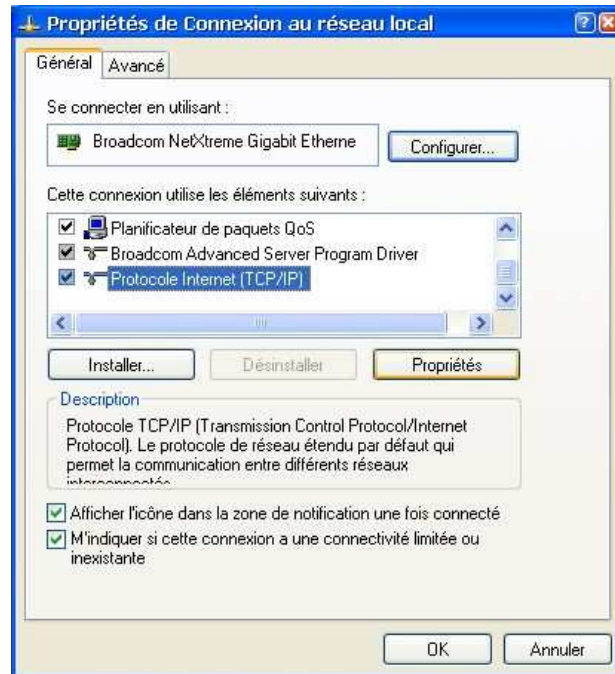
5 - Starten des Oszilloskops (*Fortsetzung*)

SCOPEin@BOX
startet ...

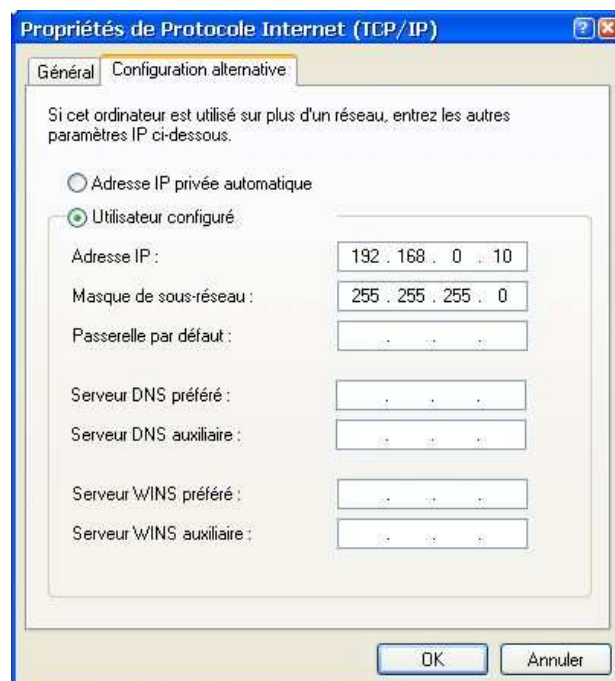


6 - Konfiguration des PCs für einen ETHERNET-Anschluss mit Kreuzkabel

- a) unter Windows XP Wenn Sie Ihren PC direkt mit einem Kreuzkabel an das Oszilloskop anschließen, können Sie eine Alternativadresse konfigurieren. Rufen Sie die Eigenschaften der lokalen Netzwer Verbindung auf.



Öffnen Sie die Eigenschaften des Internetprotokolls (TCP/IP)

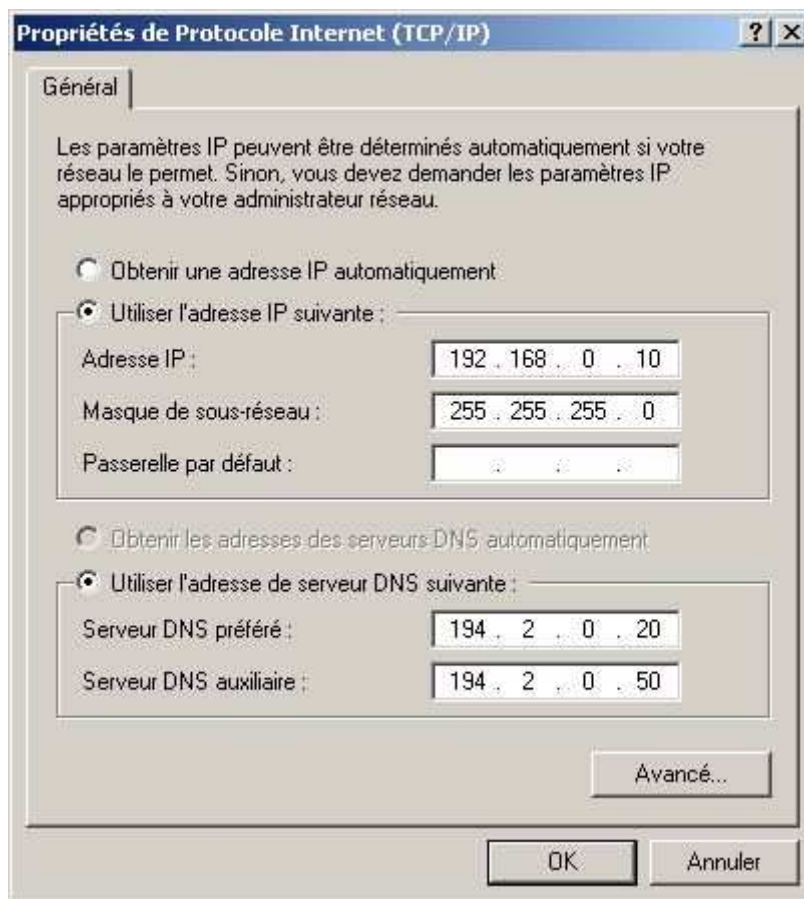


- Wählen Sie den Registerreiter « **Alternativkonfiguration** » aus und geben Sie eine Adresse mit der Form 192.168.0.xxx ein. Die damit verknüpfte Subnetzmaske muss beim Anklicken des Rahmens automatisch erscheinen, andernfalls die Maske 255.255.255.0 eingeben.
- Bestätigen Sie die Eingabe mit der Taste „OK“ und kehren Sie zurück zu Abschnitt § 4.

6 - Konfiguration des PC für den ETHERNET-Anschluss mit Kreuzkabel (Fortsetzung)

b) unter Windows 2000

Ist keine IP-Adresse einprogrammiert, können Sie eine vorgeben. Wählen Sie die Eigenschaften der lokalen Netzwerkverbindung auf.



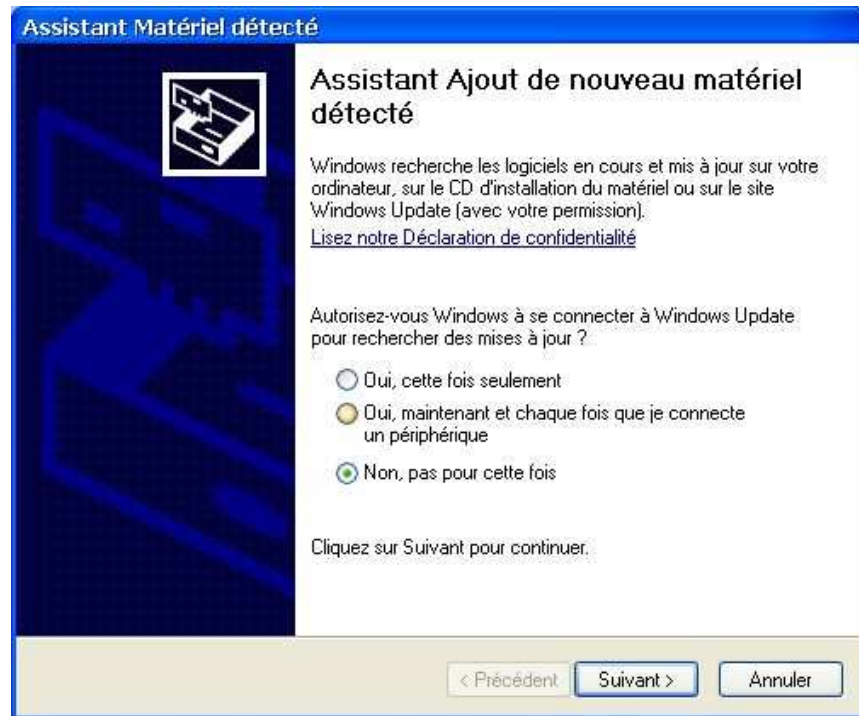
- Kreuzen Sie die Zeile « **Folgende IP-Adresse benutzen** » an.
- Geben Sie eine Adresse mit der Form 192.168.0.xxx ein.
Die damit verknüpfte Subnetzmaske muss automatisch erscheinen, wenn Sie den Rahmen anklicken. Geben Sie andernfalls die Maske 255.255.255.0 ein.
- Bestätigen Sie die Eingabe mit der Taste „OK“ und kehren Sie zurück zu Abschnitt §. 4.

7 - Installation des Drivers CP210x USB to UART

Wird das Peripheriegerät beim Anschließen des PCs an das Oszilloskop mithilfe des USB-Kabels nicht erkannt, ist der Driver nicht richtig installiert. Der Assistent für das Suchen neuer Hardware öffnet sich:

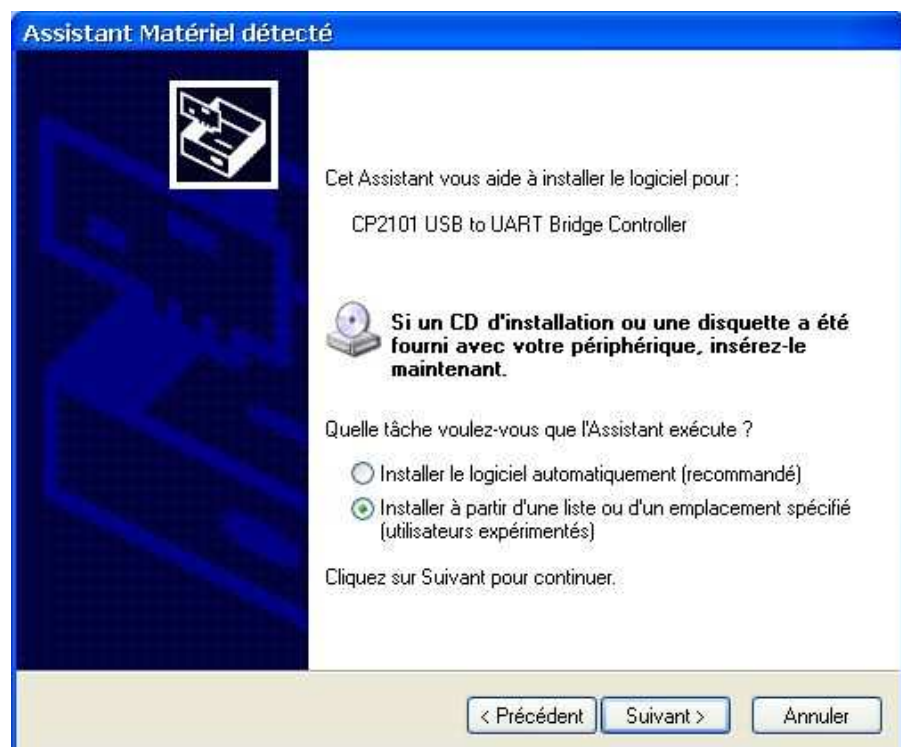
Klicken Sie auf

„Nein, diesmal nicht“ und dann auf „Weiter“



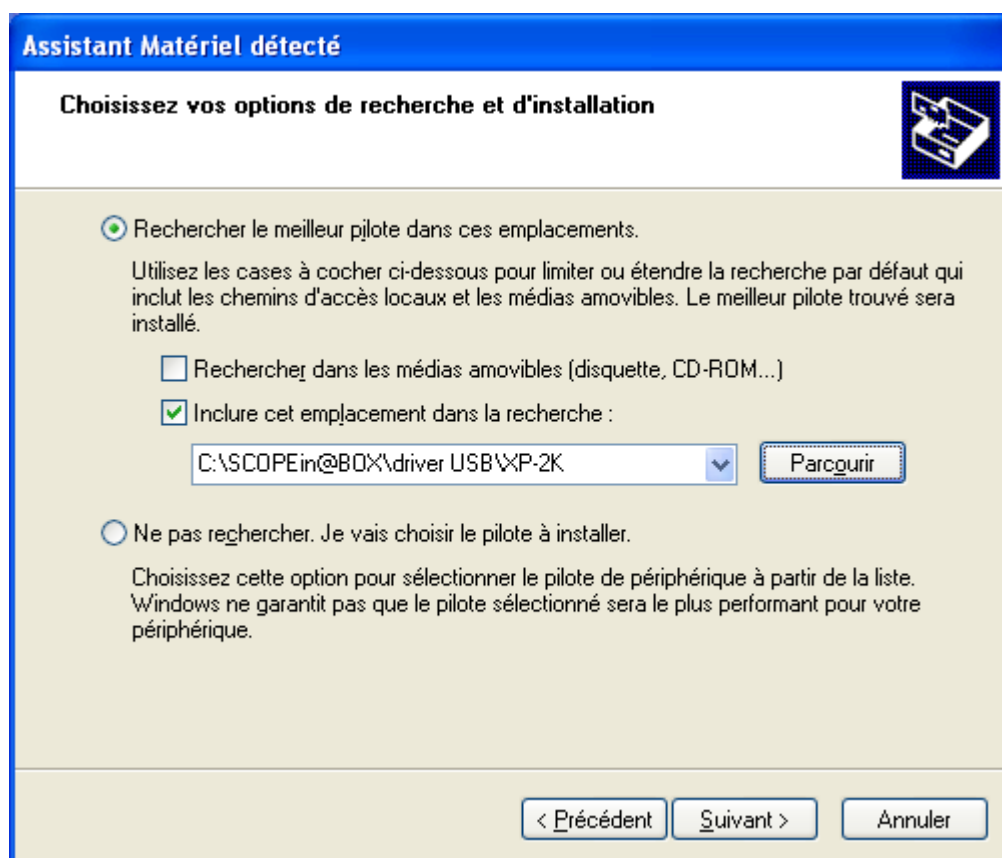
Wählen Sie die Zeile

„Software von einer Liste oder einer bestimmten Quelle installieren“.



7 - Installation des Drivers CP210x USB to UART (Fortsetzung)

Auf « Weiter »
klicken.



Kreuzen Sie

- « Nach dem besten Treiber für das Gerät suchen », und dann
- « Folgende Quelle ebenfalls durchsuchen ».

Arbeiten Sie mit dem Betriebssystem:

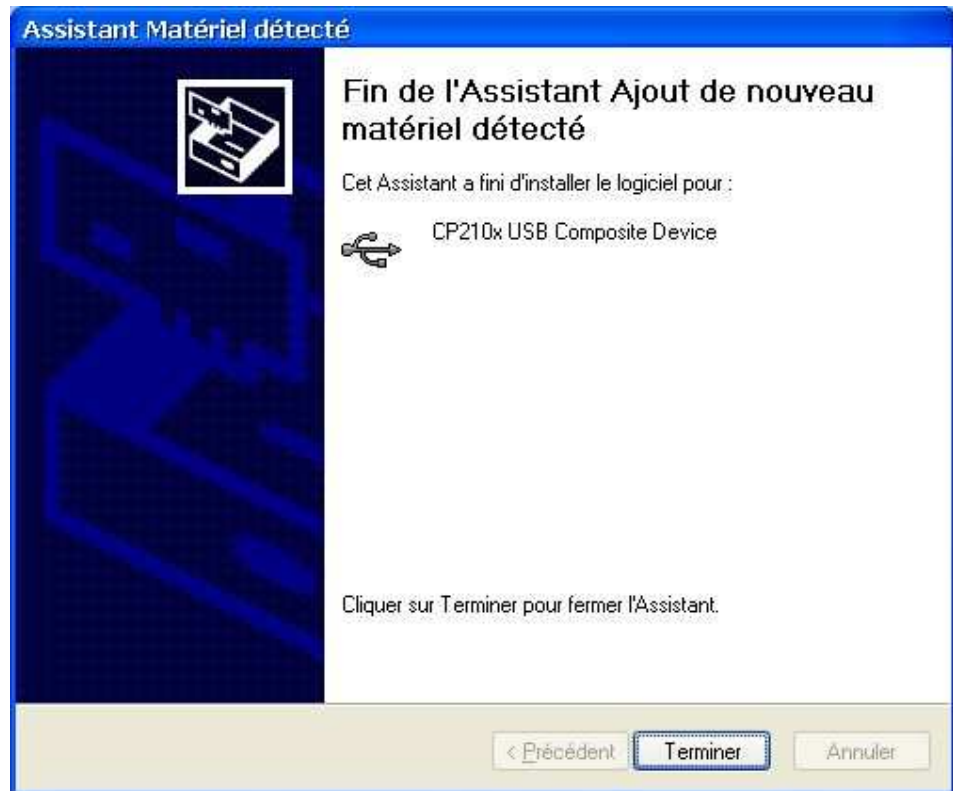
Windows XP oder Windows 2000	Windows 98 oder Millenium
Wählen Sie das Verzeichnis c:\SCOPEin@BOX\driver USB\XP-2K	Wählen Sie das Verzeichnis c:\SCOPEin@BOX\driver USB\98-Me

Auf « Weiter »
klicken.

7 - Installation des Drivers CP210x USB to UART (Fortsetzung)

Die Anwendung
wird installiert

Folgendes Fenster öffnet sich:



Auf « Weiter »
klicken.

Bei bestimmten Systemen muss dieser Vorgang ein zweites Mal ausgeführt werden. Führen Sie den Vorgang ein zweites Mal aus.

Sommario

1 - Fornitura	48
2 - Installazione del software	48
3 - Installazione dei driver USB e NI-VISA	50
4 - Connessione dell'oscilloscopio	53
5 - Avvio dell'oscilloscopio	54
a) indirizzo compatibile	54
b) indirizzo non compatibile	55
6 - Configurazione ETHERNET con cavo incrociato	57
a) in Windows XP	57
b) in Windows 2000	58
7 - Installazione del driver CP210x USB to UART	59



ATTENZIONE!

Non collegare subito l'oscilloscopio.

Prima di avviare la procedura di installazione, si consiglia di chiudere tutte le applicazioni eventualmente aperte, perché sarà necessario riavviare il PC ...

1 - Fornitura

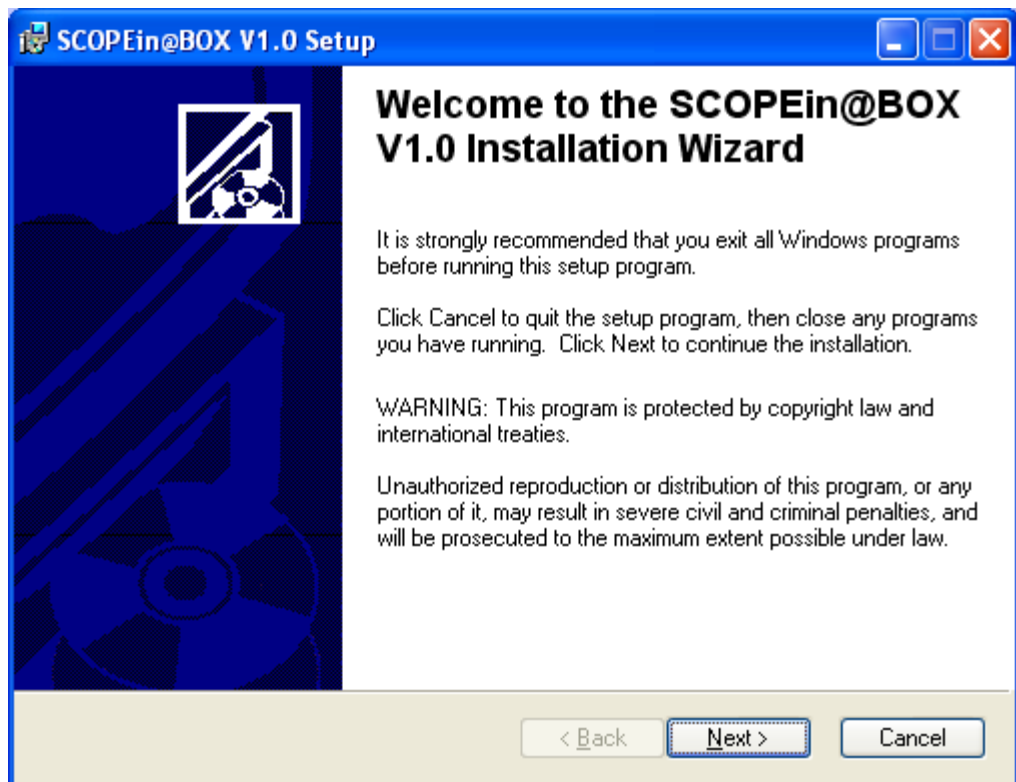
Composizione

- 1 oscilloscopio MTX 1052 o MTX 1054
- 2 sonde
- 1 certificato di verifica
- 1 CD di installazione + 1 manuale di installazione
- 1 cavo rete
- 1 cavo rete RJ45 destro (per collegare l'oscilloscopio alla rete)
- 1 cavo rete RJ45 incrociato (per collegare direttamente l'oscilloscopio al PC)
- 1 cavo USB (per configurare l'indirizzo IP dell'oscilloscopio)

2 - Installazione del software

Inserire il CD

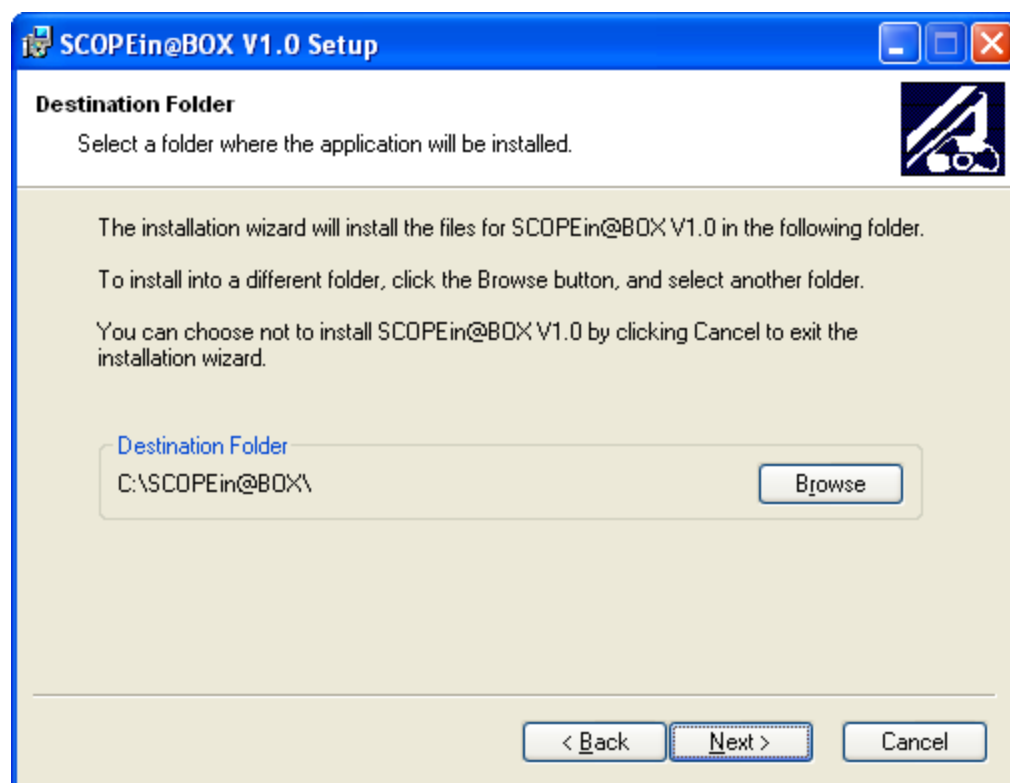
e lanciare l'installazione di SCOPEin@BOX.



Cliccare su **“Next”**.

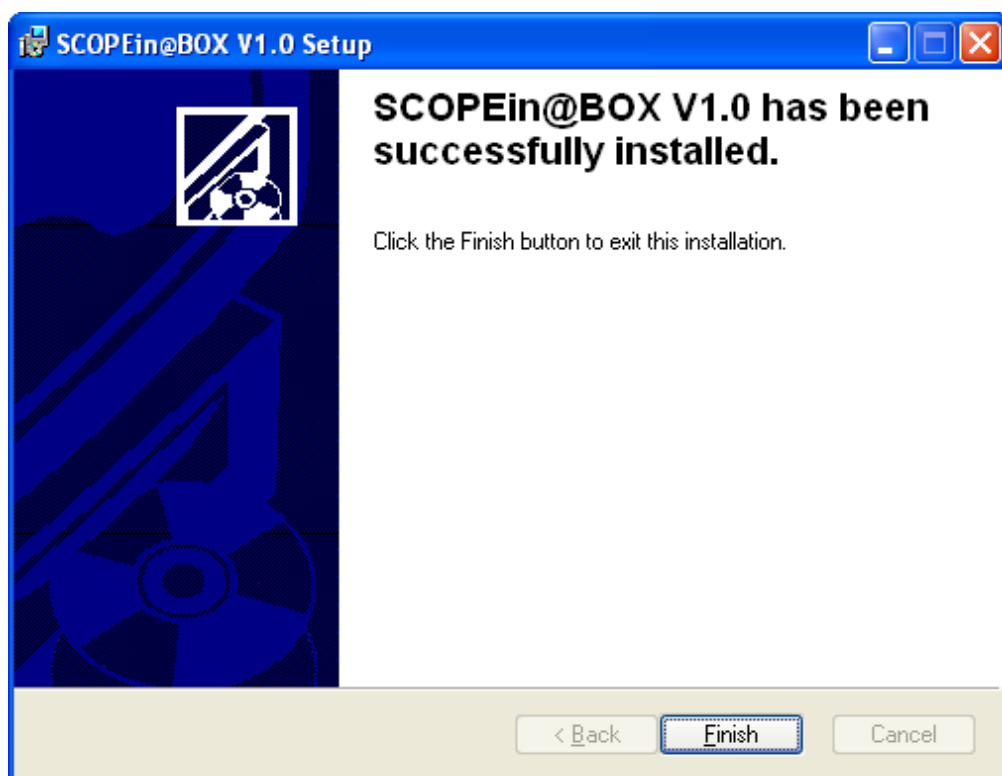
2 - Installazione del software (continua)

Scegliere la directory
di installazione



Cliccare su “Next”.

L'installazione
termina con la
pagina



Cliccare su “Finish” per terminare l'installazione.

3 - Installazione dei driver USB e NI-VISA

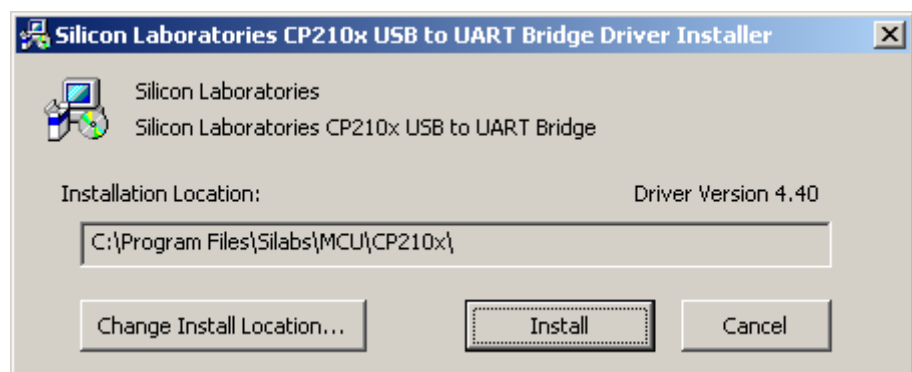
Senza collegare
l'oscilloscopio,

lanciare SCOPEin@BOX dal menu “**Avvio**”.
Si apre una prima pagina per selezionare la lingua:



Installazione del
Driver USB

Si apre la seguente pagina per l'installazione dei driver USB dell'oscilloscopio:



Cliccare su “**Install**”.

Se appare un messaggio chiedendo di riavviare Windows, rispondere “**No**” per continuare l'installazione.

3 - Installazione dei driver USB e NI-VISA (continua)

Installazione della libreria NI-VISA

(utility di comunicazione necessaria per il software SCOPEin@BOX).

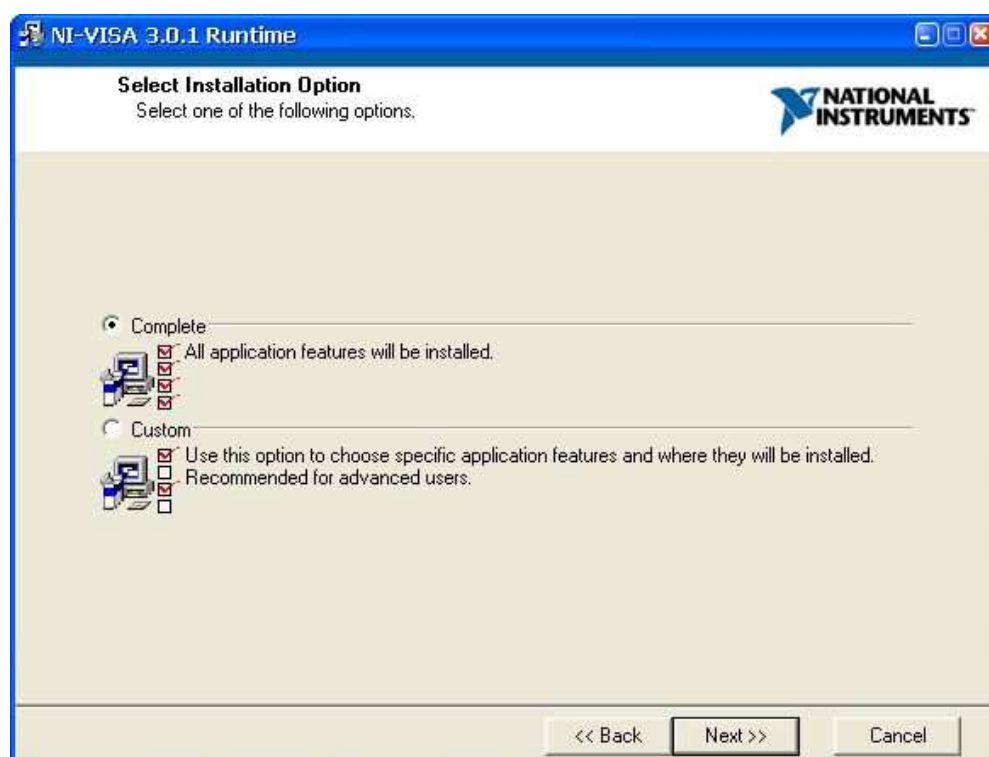


Cliccare su “**Next**” per lanciare l'installazione.

3 - Installazione dei driver USB e NI-VISA (continua)

Lancio
dell'installazione

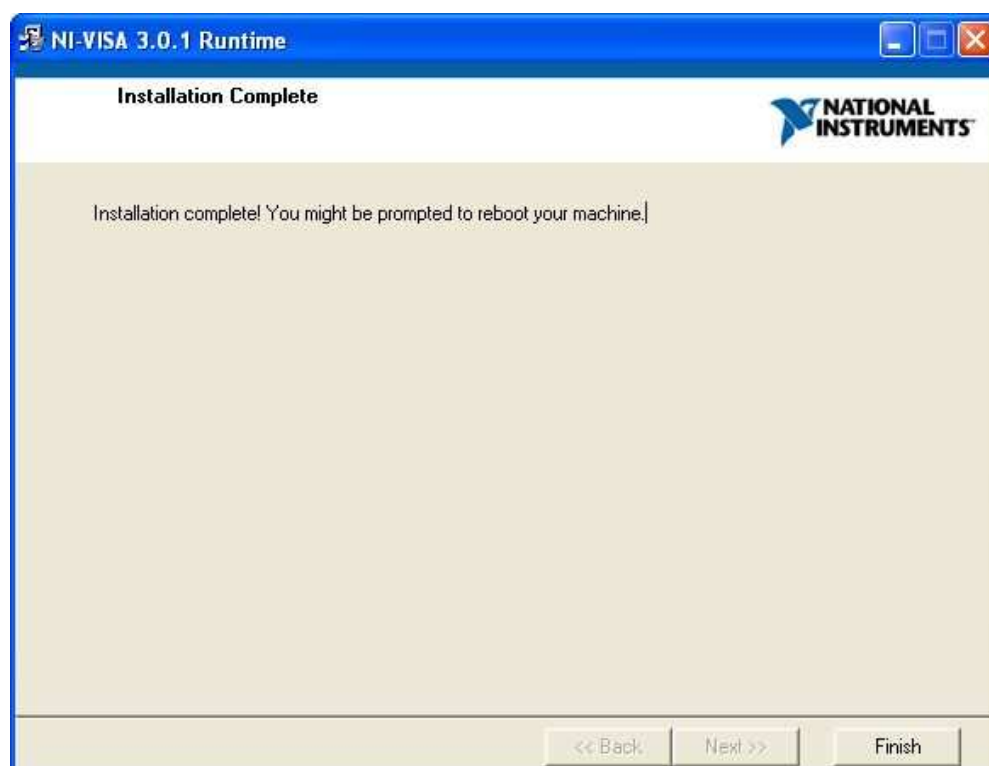
Scegliere **“Complete”**.



Cliccare su **“Next”**.

Una volta terminata
l'installazione,

appare la seguente schermata.



Cliccare su **“Finish”**.

3 - Installazione dei driver USB e NI-VISA (continua)

Cliccare su "Sì"

per riavviare il PC e prendere in considerazione i nuovi driver.



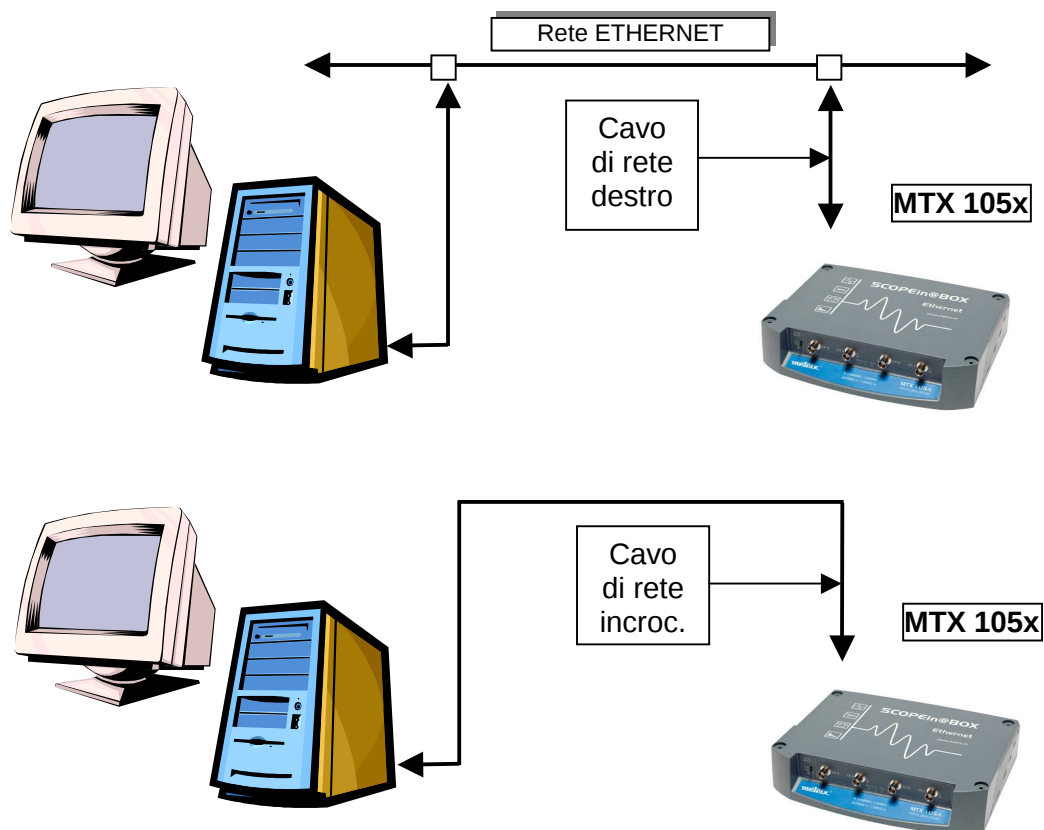
4 - Connessione dell'oscilloscopio

**Collegare
l'oscilloscopio**

alla rete e aspettare 40 s. perché l'apparecchio cominci a comunicare. Questa durata deve essere rispettata a ogni nuova alimentazione.

**Collegare
l'oscilloscopio**

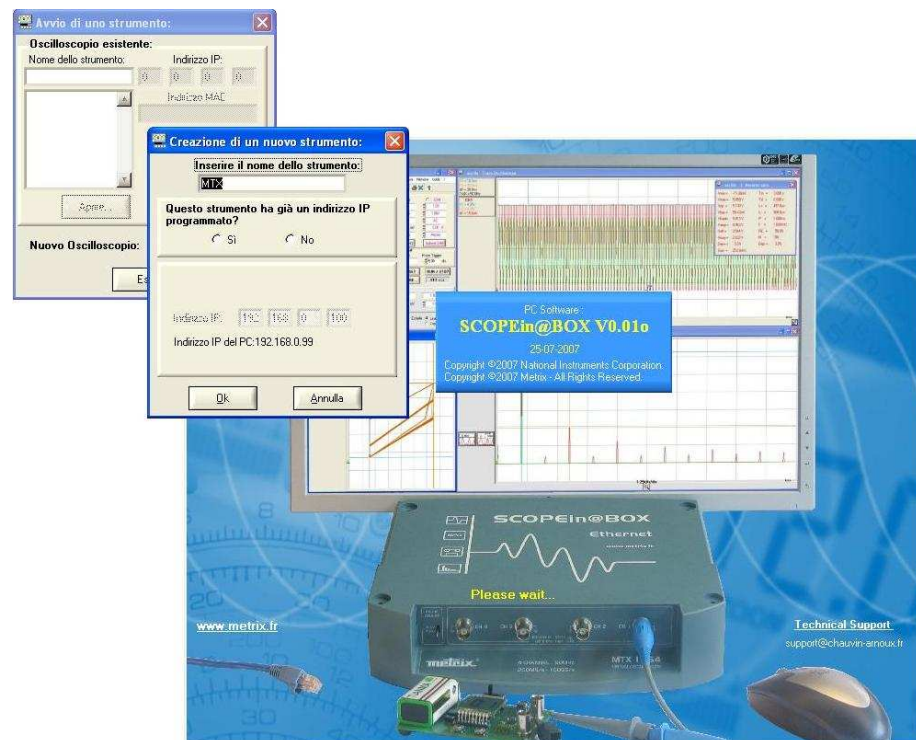
alla rete Ethernet (con il cavo di rete destro) o direttamente al PC (con il cavo di rete incrociato).



5 - Avvio dell'oscilloscopio

Lanciare
SCOPEin@Box

Si aprono le seguenti finestre:



Inserire un nome
per lo strumento

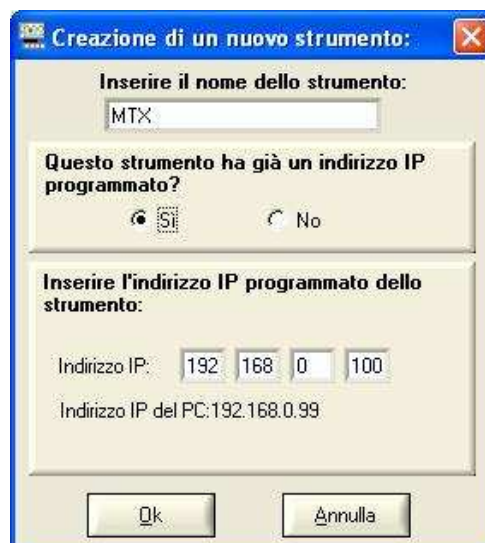
Al primo avvio l'oscilloscopio possiede di default l'indirizzo IP 192.168.0.100.

*a) se il PC ha un
indirizzo
compatibile
(ovvero:
192.168.0.x)*

rispondere "Sì" alla domanda.

A titolo informativo, l'indirizzo IP del PC compare in basso nella finestra "Creazione di un nuovo strumento".

Completare l'indirizzo IP dell'oscilloscopio.



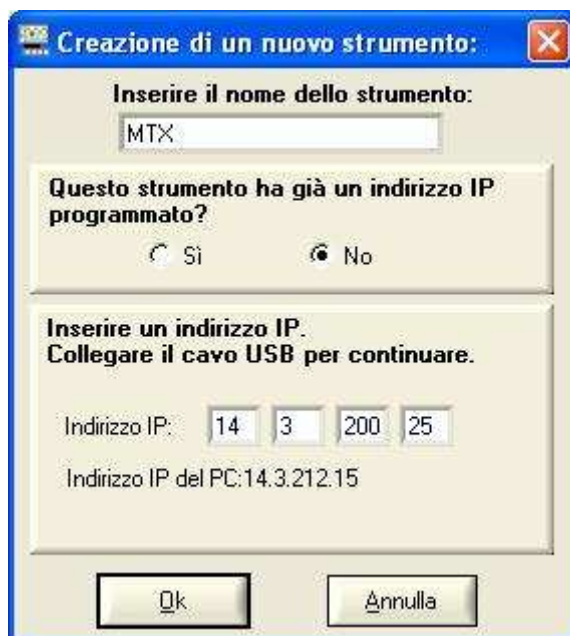
Convalidare l'inserimento con il tasto "Ok".

Avvio
SCOPEin@BOX ...

5 - Avvio dell'oscilloscopio (continua)

*b) se l'indirizzo del
PC non è
compatibile con
quello
dell'oscilloscopio*

o se non si conosce l'indirizzo dell'oscilloscopio, rispondere “No” alla domanda.

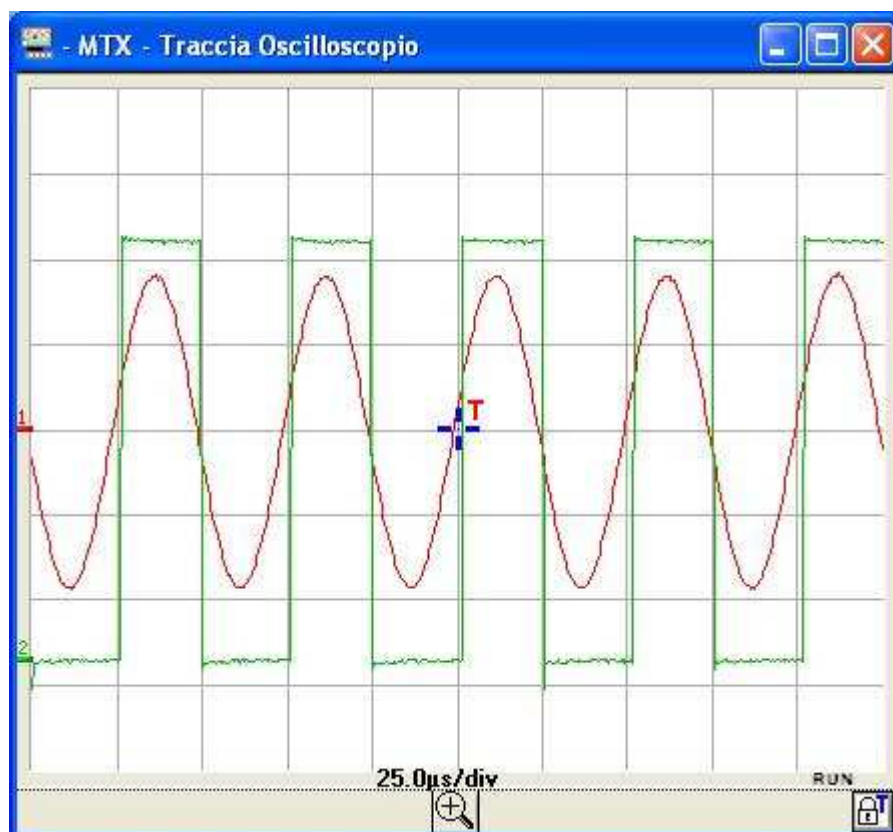
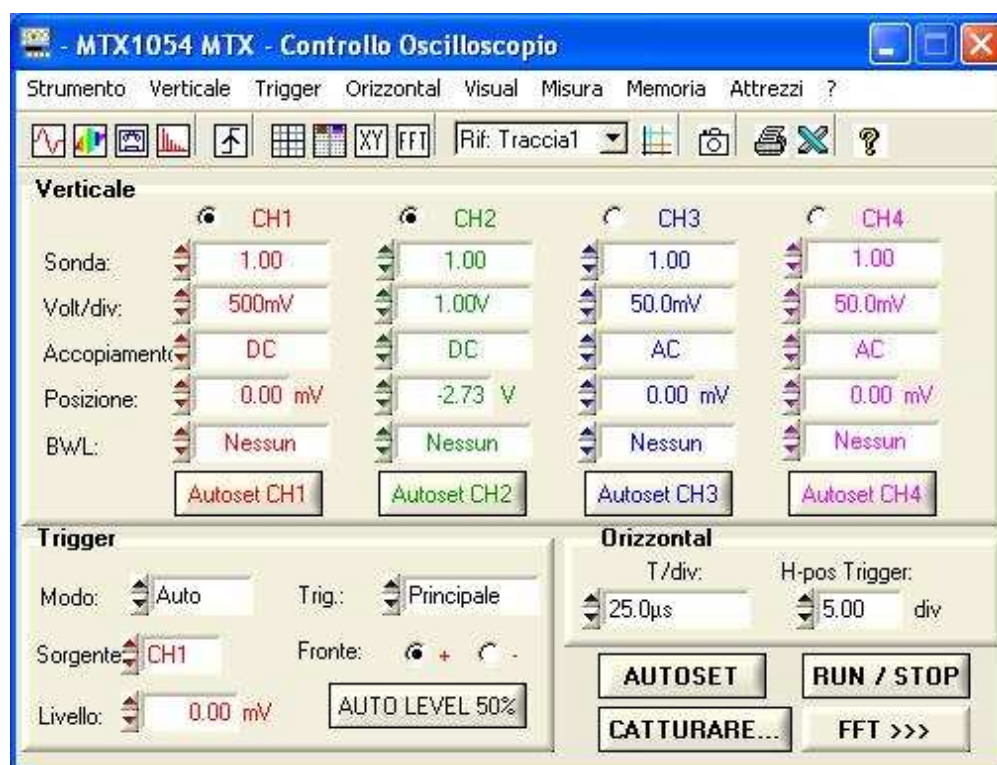


- Completare l'indirizzo IP che si vuole dare all'oscilloscopio (chiedere eventualmente all'amministratore di rete).
- Collegare il cavo USB tra il PC e l'oscilloscopio (verificare che una nuova periferica sia rilevata e riconosciuta sul PC. In caso contrario, vedi § 7).
- Convalida l'inserimento con il tasto “Ok”.

Avvio
SCOPEin@BOX ...

5 - Avvio dell'oscilloscopio (continua)

Avvio
SCOPEin@BOX ...

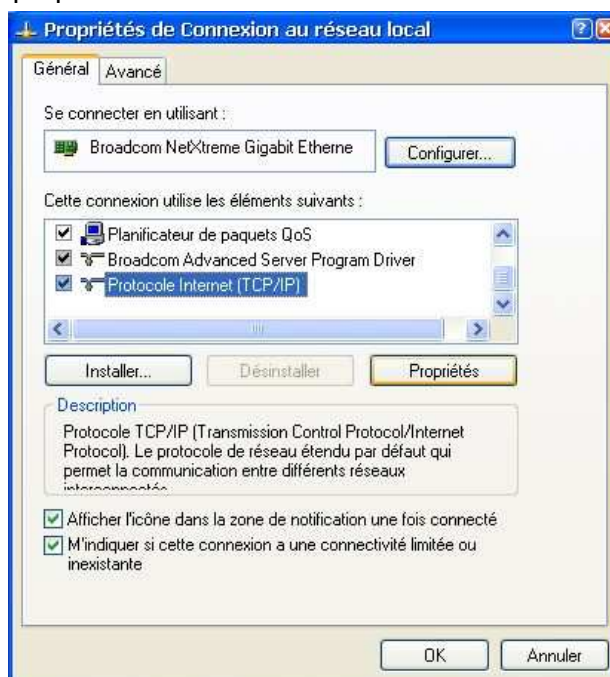


6 - Configurazione del PC per la connessione ETHERNET con cavo incrociato

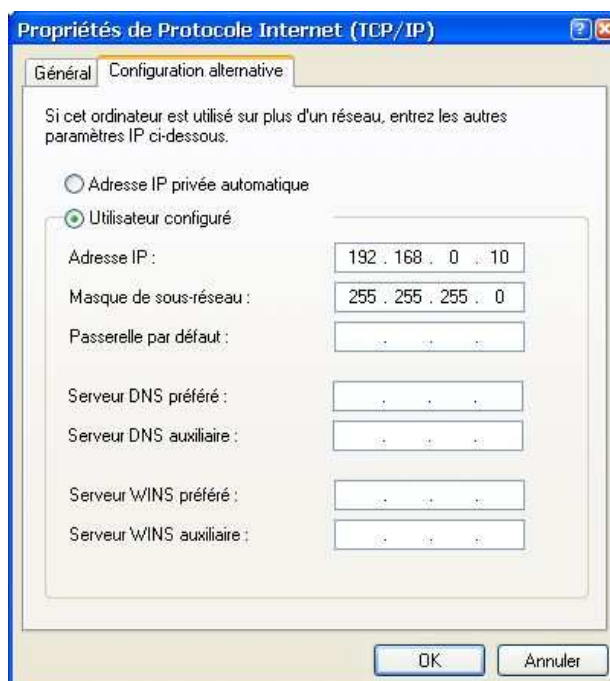
a) in Windows XP

Se si collega direttamente con un cavo incrociato il PC all'oscilloscopio, si può configurare un indirizzo alternativo.

Visualizzare le proprietà della connessione di rete locale.



Aprire le proprietà del protocollo internet (TCP/IP)

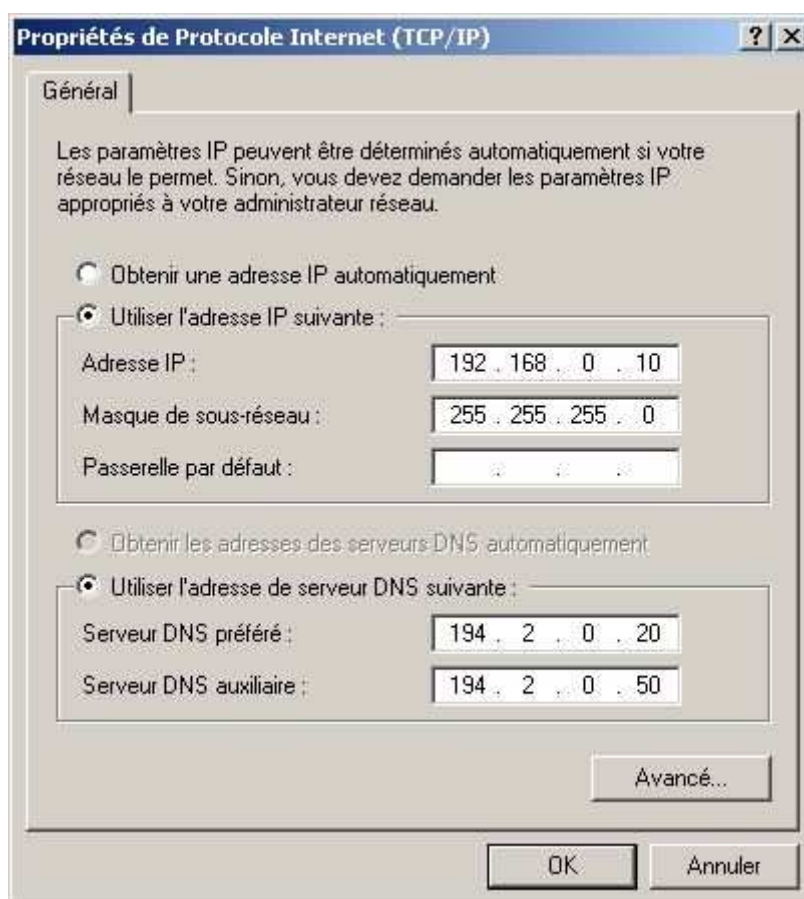


- Selezionare la scheda **“Configurazione alternativa”** e inserire un indirizzo di forma 192.168.0.xxx. La maschera di sottorete associata deve comparire automaticamente quando si clicca sul riquadro. In caso contrario inserire la maschera 255.255.255.0.
- Convalidare l'inserimento con il tasto **“OK”** e tornare al §. 4.

6 - Configurazione del PC per la connessione ETHERNET con cavo incrociato (*continua*)

b) in Windows 2000

Se non è stato programmato nessun indirizzo, si può imporre un indirizzo IP. Selezionare le proprietà della connessione di rete locale.



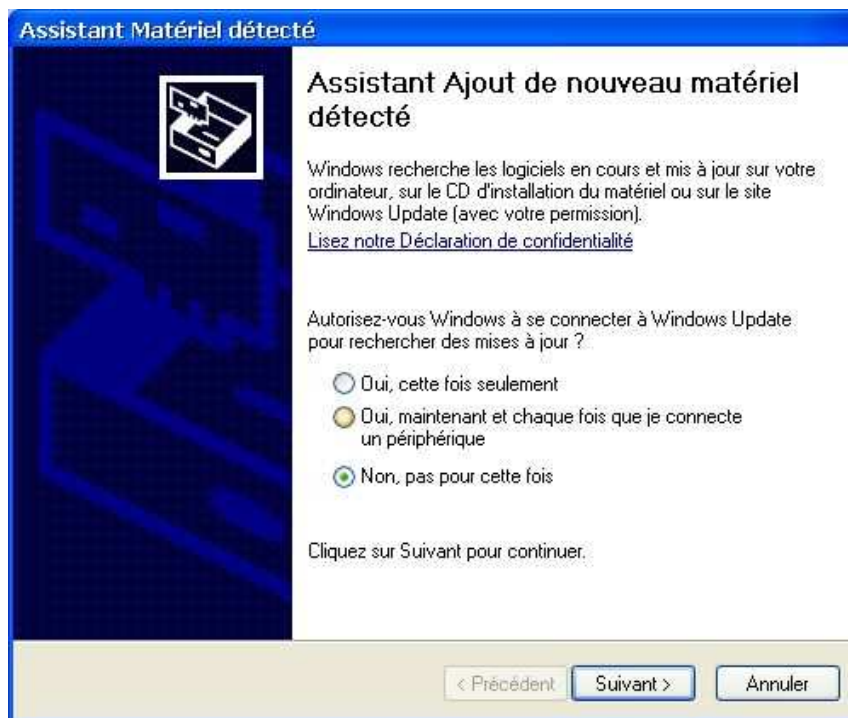
- Selezionare la linea **“Utilizzare il seguente indirizzo IP”**
- Inserire un indirizzo di forma 192.168.0.xxx.
La maschera di sottorete associata deve comparire automaticamente quando si clicca sul riquadro. In caso contrario inserire la maschera 255.255.255.0.
- Convalidare l'inserimento con il tasto **“OK”** e tornare al §. 4.

7 - Installazione del driver CP210x USB to UART

Se durante la connessione del cavo USB del PC all'oscilloscopio la periferica non viene riconosciuta, il driver non è stato installato correttamente. Si apre l'assistenza Hardware rilevato:

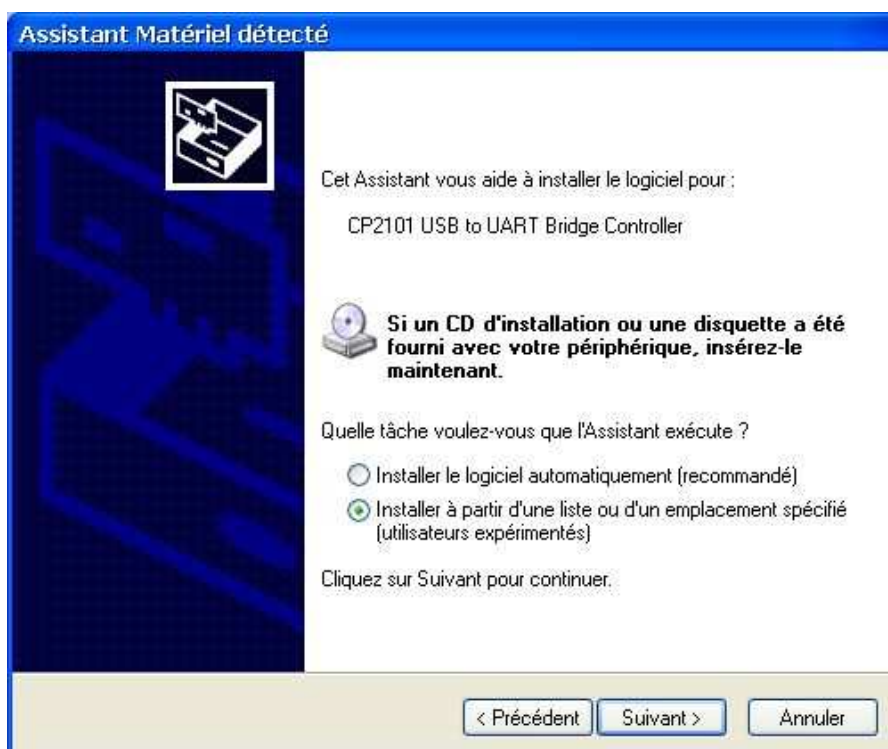
Cliccare su

“Non adesso”, poi su “Avanti”.



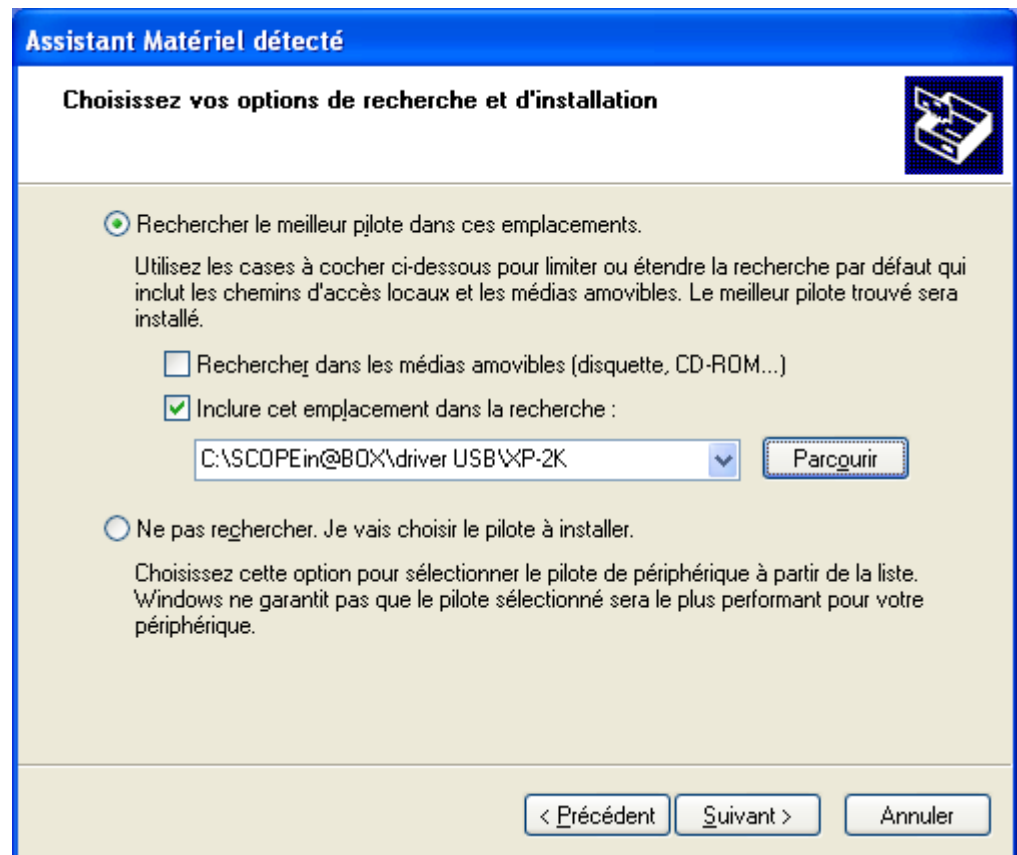
Selezionare la linea

“Installare da un elenco o da una directory specifica”.



7 - Installazione del driver CP210x USB to UART (continua)

Cliccare su
“Avanti”



Barrare

- “Cercare in queste directory il driver migliore”, poi
- “Includere questa directory nella ricerca”

Se il sistema operativo è:

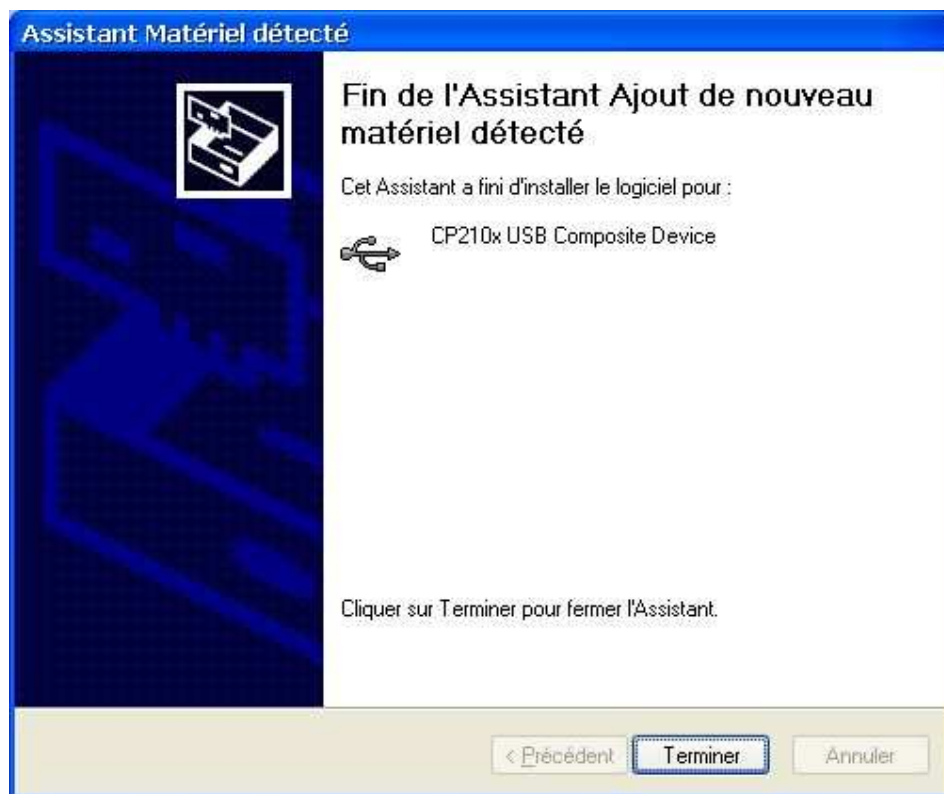
Windows XP o Windows 2000	Windows 98 o Millenium
Selezionare la directory c:\SCOPEin@BOX\driver USB\XP-2K	Selezionare la directory c:\SCOPEin@BOX\driver USB\98-Me

Cliccare su
“Avanti”

7 - Installazione del driver CP210x USB to UART (*continua*)

L'installazione
viene effettuata

Appare la seguente finestra:



Cliccare su "Fine"

Su alcuni sistemi questa operazione deve essere ripetuta una seconda volta. Procedere analogamente la seconda volta.

Índice

1 - Material	63
2 - Instalación del software	63
3 - Instalación de los pilotos USB y NI-VISA	65
4 - Conexión del osciloscopio	68
5 - Inicio del osciloscopio	69
a) dirección compatible	69
b) dirección no compatible	70
6 - Configuración ETHERNET con cable cruzado	72
a) bajo Windows XP	72
b) bajo Windows 2000	73
7 - Instalación del piloto CP210x USB to UART	74



¡ATENCIÓN!

No conectar el osciloscopio inmediatamente.

Antes de comenzar el proceso de instalación, se aconseja cerrar todas las aplicaciones abiertas, ya que será necesario reiniciar el PC ...

1 - Material

Composición

- 1 osciloscopio MTX 1052 ó MTX 1054
- 2 sondas
- 1 certificado de control
- 1 CD de instalación + 1 manual de instalación
- 1 cable eléctrico
- 1 cable de red RJ45 recto (para conectar el osciloscopio a la red)
- 1 cable de red RJ45 cruzado (para conectar directamente el osciloscopio al PC)
- 1 cable USB (para configurar la dirección IP del osciloscopio)

2 - Instalación del software

Insertar el CD

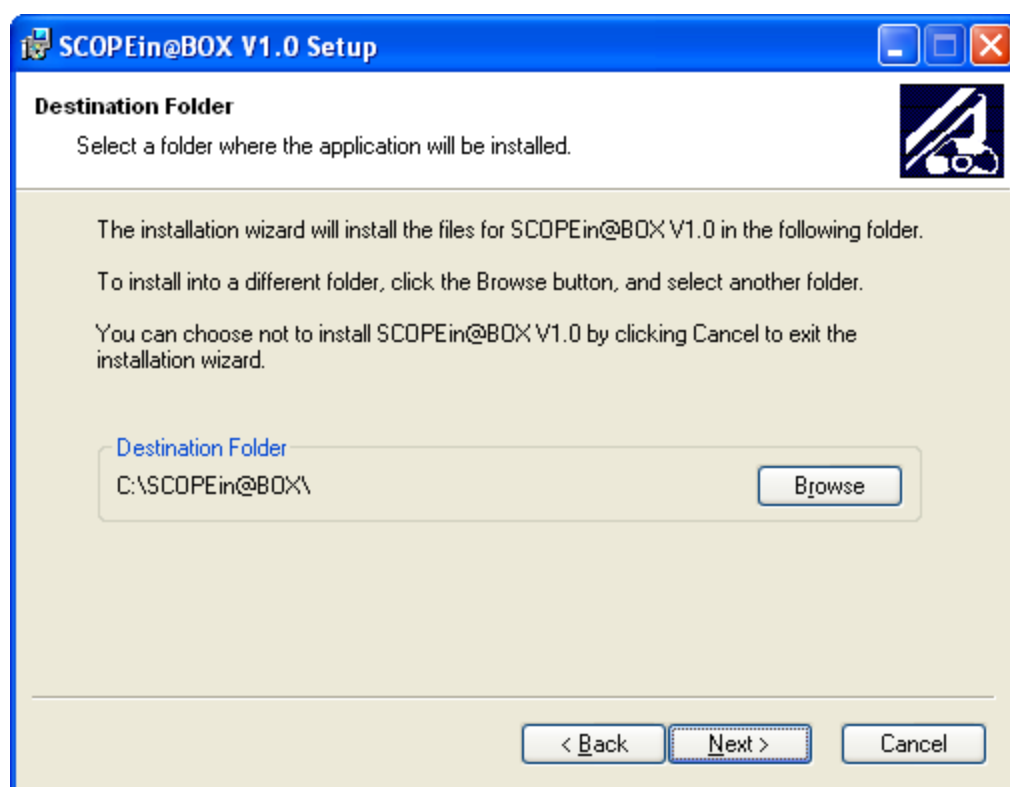
y lanzar la instalación de SCOPEin@BOX.



Hacer clic en “Next”.

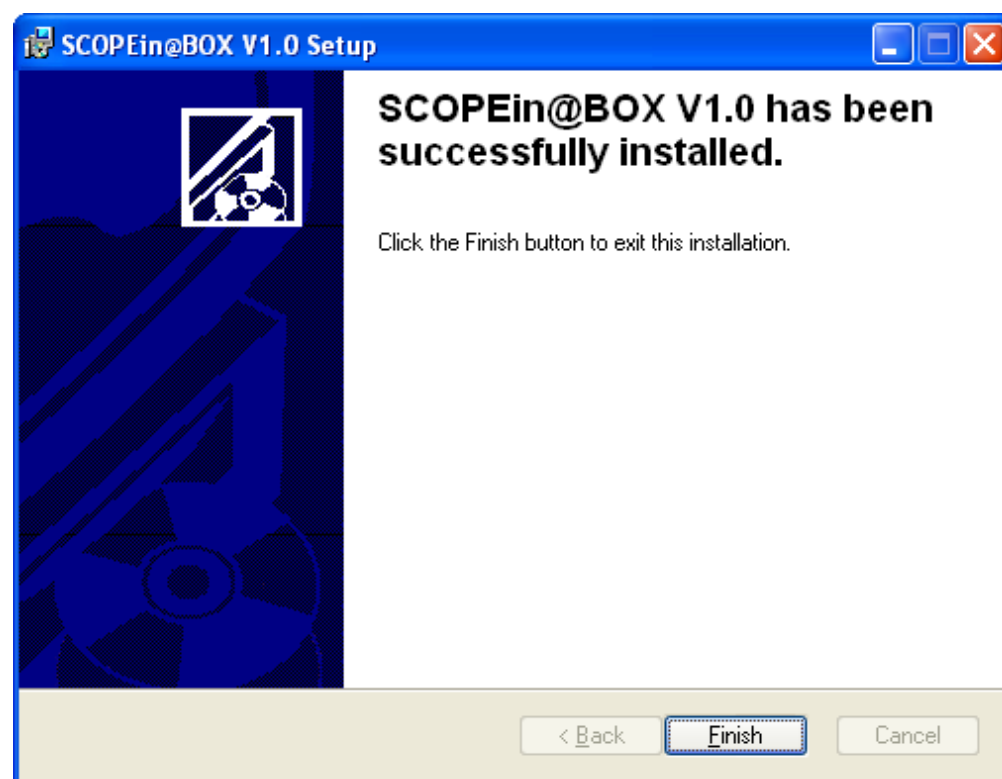
2 - Instalación del software (*continuación*)

Seleccionar el repertorio de instalación



Hacer clic en “Next”.

La instalación se termina con la pantalla



Hacer clic en “Finish” para terminar la instalación.

3 - Instalación de los pilotos USB y NI-VISA

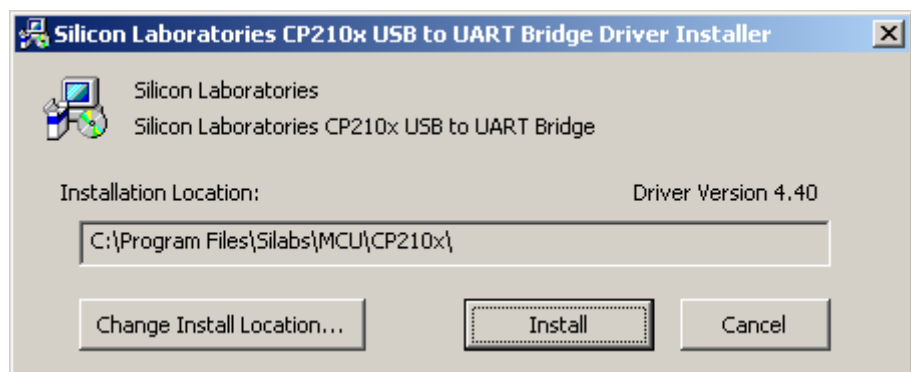
Sin conectar el osciloscopio

Lanzar [SCOPEin@BOX](#) a partir del menú “Inicio”.
Aparece una primera pantalla para seleccionar el idioma:



Instalación del piloto USB

Se abre la pantalla siguiente para instalar los pilotos USB del osciloscopio:



Hacer clic en “Install”.

Si un mensaje aparece solicitando que se reinicie Window, responder “No” para continuar la instalación.

3 - Instalación de los pilotos USB y NI-VISA (continuación)

Instalación de la librería NI-VISA

(programa utilitario de comunicación necesario para el software SCOPEin@BOX).

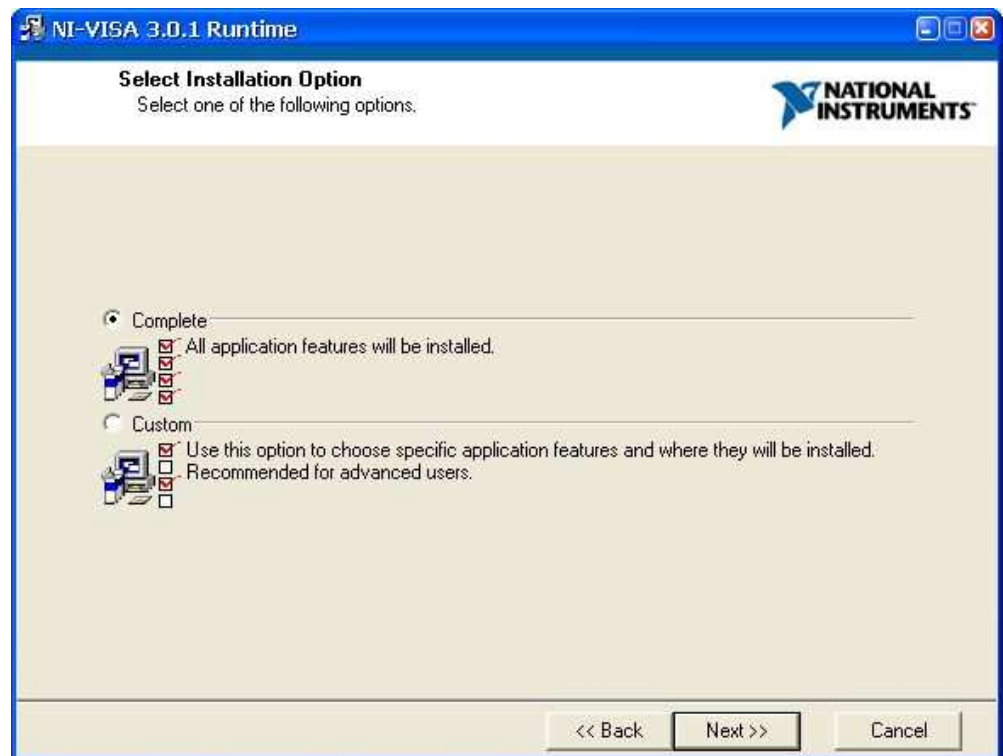


Hacer clic en **"Next"** para lanzar la instalación.

3 - Instalación de los pilotos USB y NI-VISA (continuación)

Lanzamiento de la instalación

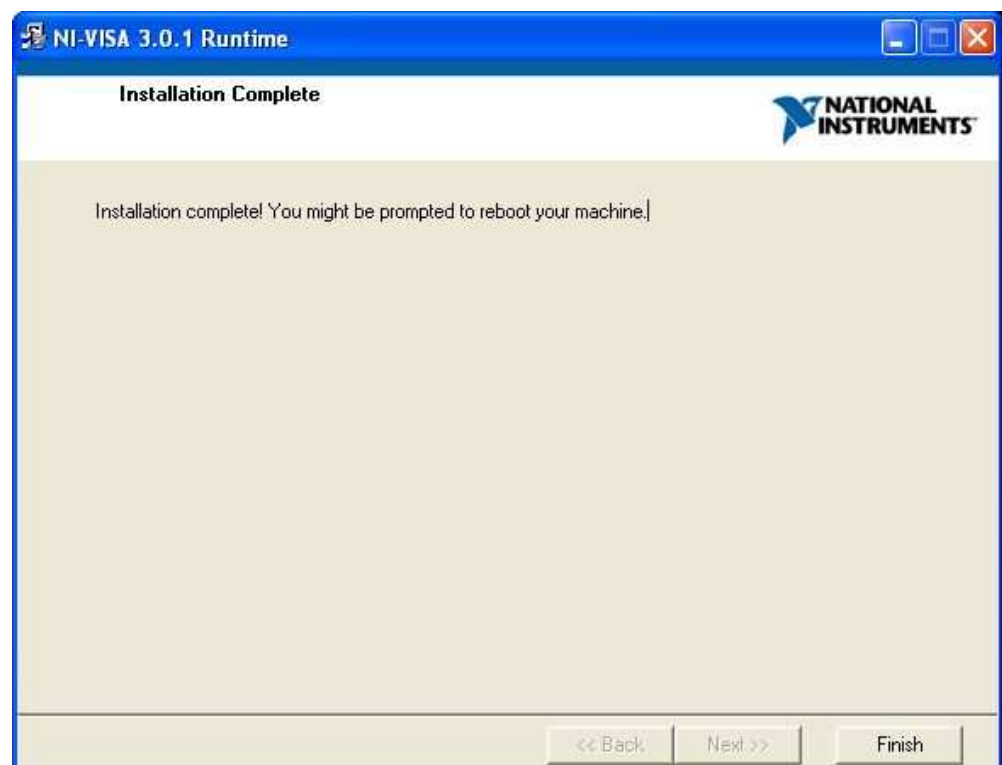
Marcar **“Complete”**.



Hacer clic en **“Next”**.

Cuando la instalación haya terminado,

aparece la pantalla siguiente.



Hacer clic en **“Finish”**.

3 - Instalación de los pilotos USB y NI-VISA (continuación)

Hacer clic en “OK”. para reiniciar el PC y tomar en consideración los nuevos pilotos.



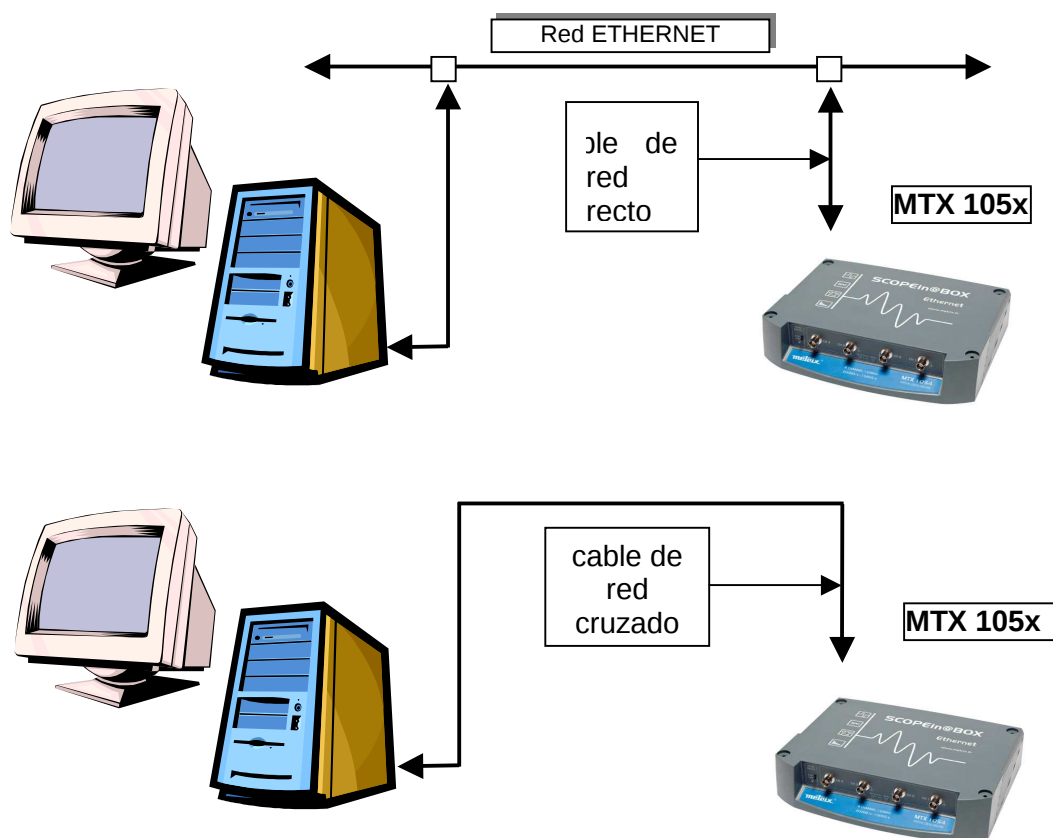
4 - Conexión del osciloscopio

Conectar el osciloscopio

a la red eléctrica y esperar 40 s para el equipo comunique. Se debe respetar este lapso cada vez que se ponga de nuevo bajo tensión.

Conectar el osciloscopio

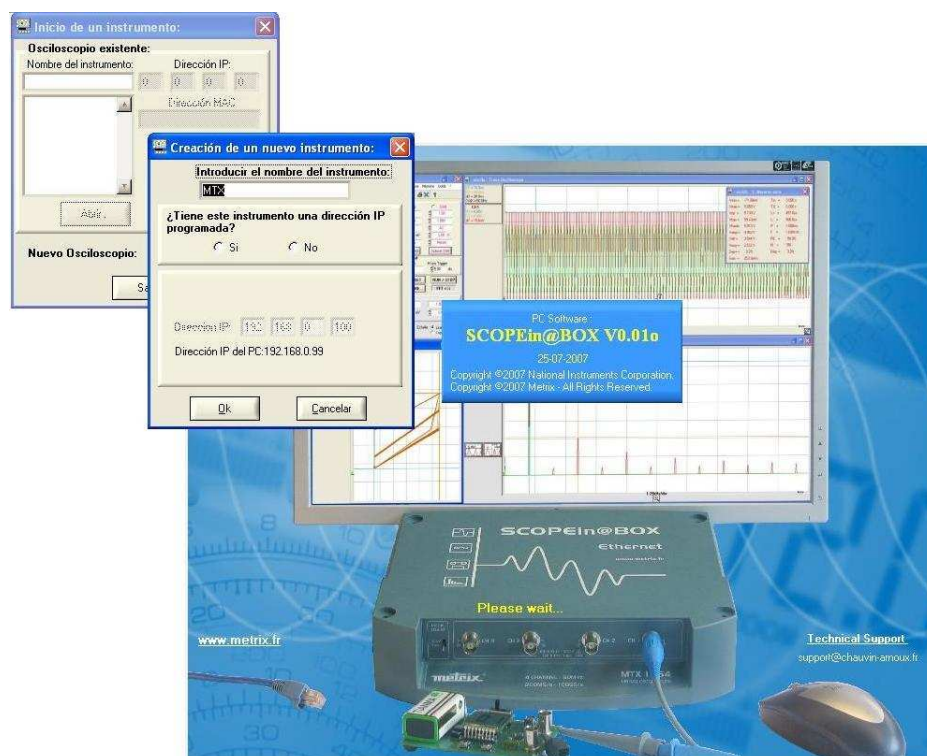
a la red Ethernet (con el cable de red recto) o directamente al PC (con el cable de red cruzado).



5 - Inicio del osciloscopio

Lanzar
SCOPEin@Box

Se abren las ventanas siguientes:



Indicar un nombre
para su instrumento

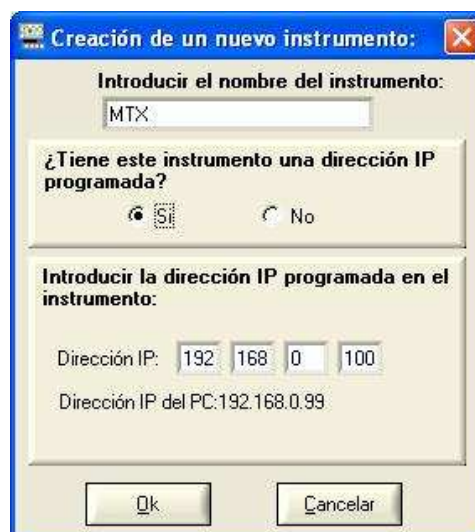
Al ponerlo en funcionamiento por primera vez, el osciloscopio toma la siguiente dirección por defecto: IP 192.168.0.100.

a) si el PC posee
una dirección
compatible
(es decir:
192.168.0.x)

responder “Sí” a la pregunta.

Para su información, la dirección IP del PC está indicada en la parte inferior de la ventana “**Creación de un nuevo instrumento**”.

Completar la dirección IP del osciloscopio.



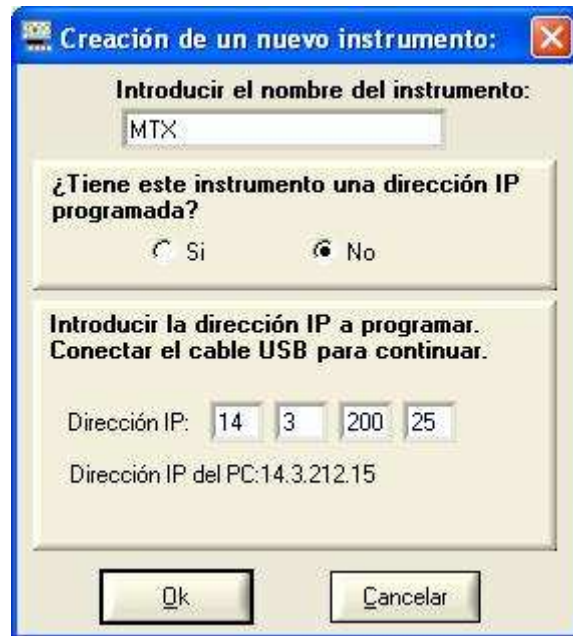
Validar con la tecla “OK”.

SCOPEin@BOX se
inicia...

5 - Inicio del osciloscopio (continuación)

*b) si la dirección
del PC no es
compatible con la
del osciloscopio*

o si no conoce la dirección del osciloscopio, responder “No” a la pregunta.

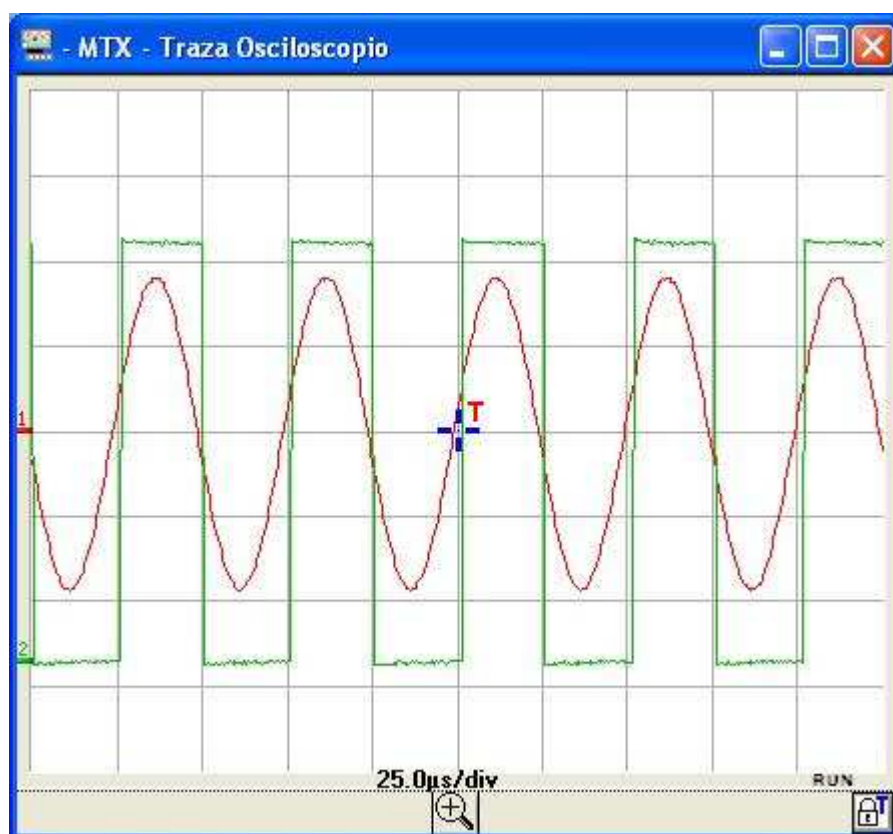
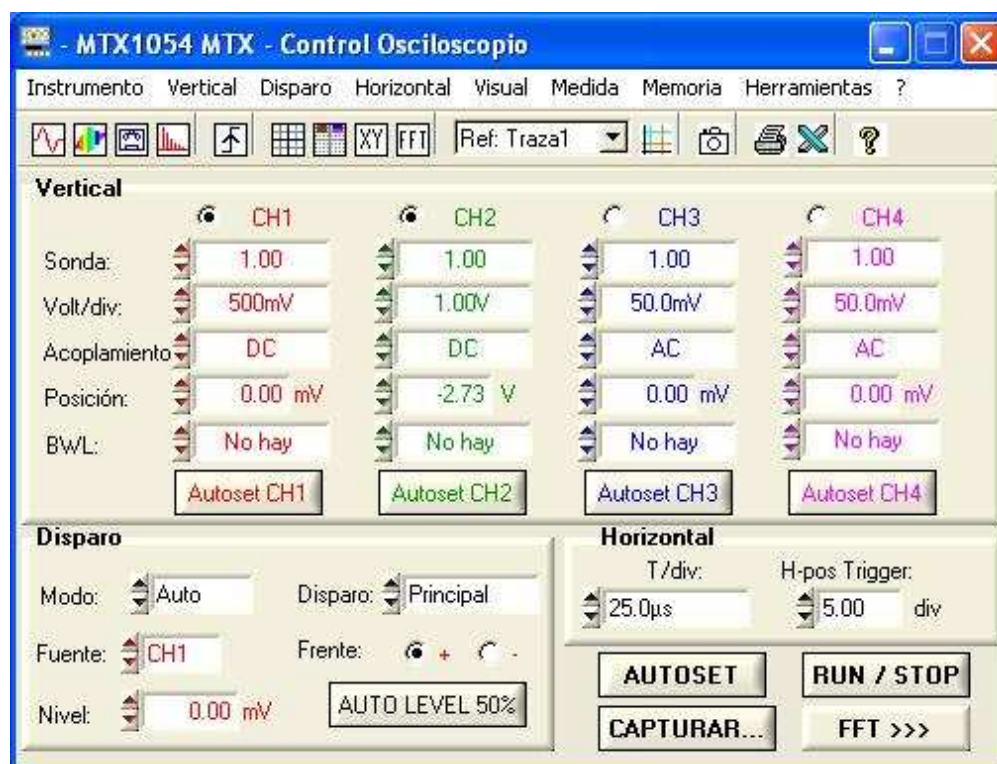


- Completar la dirección IP que desea dar al osciloscopio (preguntar al administrador de red, si es necesario).
- Luego, conectar el cable USB entre el PC y el osciloscopio (comprobar que el PC detecta y reconoce el nuevo periférico. En caso contrario, ver el § 7).
- Validar con la tecla “OK”.

**SCOPEin@BOX se
inicia...**

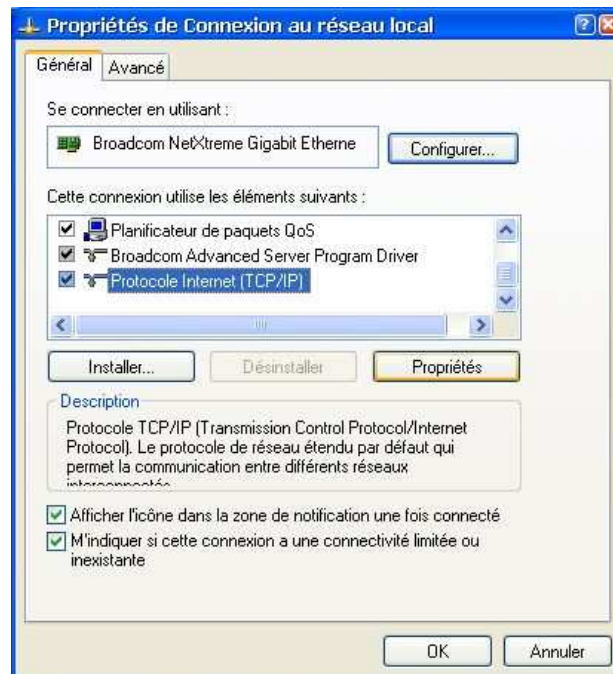
5 - Inicio del osciloscopio (continuación)

SCOPEin@BOX se
inicia...

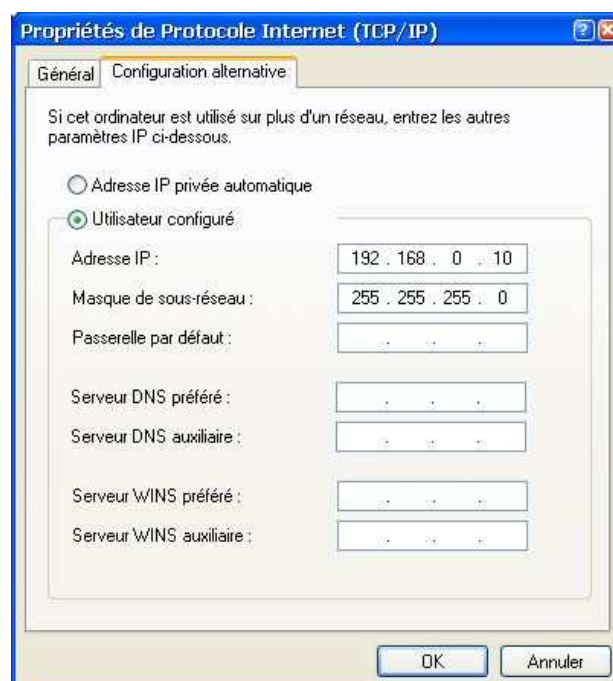


6 - Configuración del PC para la conexión ETHERNET con cable cruzado

- a) bajo Windows XP Si se conecta directamente el PC al osciloscopio, con un cable cruzado, se puede configurar una dirección alternativa.
Visualizar las propiedades de la conexión de red local.



Abrir las propiedades del protocolo internet (TCP/IP)

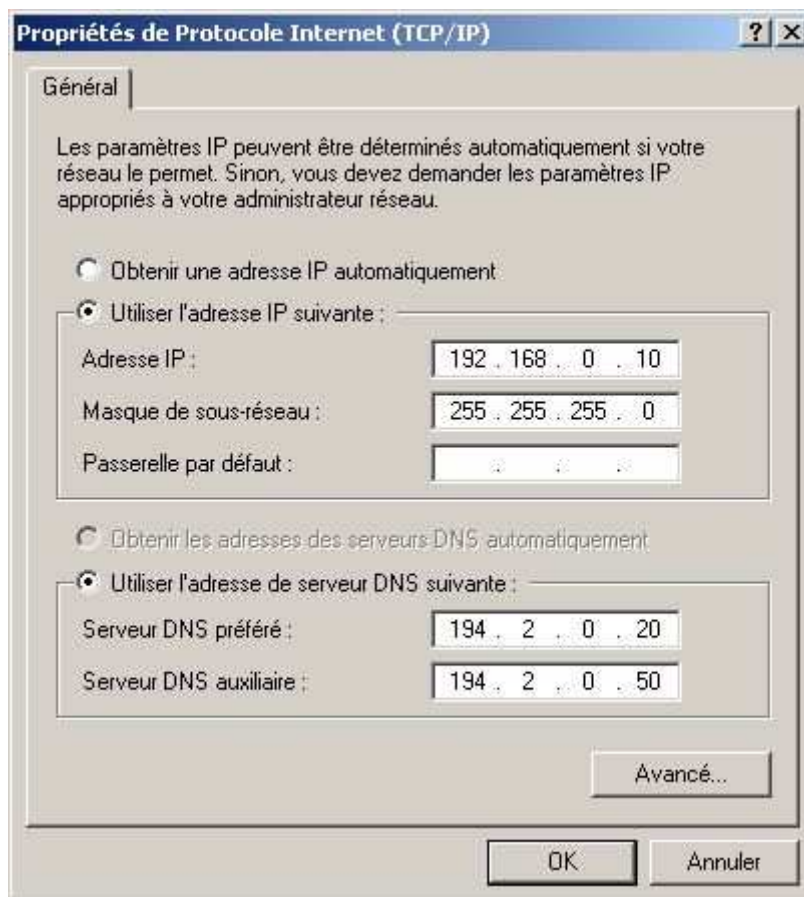


- Seleccionar la pestaña “**Configuración alternativa**” e indicar una dirección de forma 192.168.0.xxx. La máscara de subred asociada debe aparecer automáticamente cuando se hace clic en el cuadro, en caso contrario, introducir la máscara 255.255.255.0.
- Validar con la tecla “**OK**” y volver al §. 4.

6 - Configuración del PC para la conexión ETHERNET con cable cruzado (*continuación*)

b) bajo Windows 2000

Se puede imponer una dirección IP si no hay ninguna dirección programada. Seleccionar las propiedades de la conexión de red local.



- Marcar la línea **“Utilizar la siguiente dirección IP”**
- Indicar una dirección en la forma 192.168.0.xxx.
La máscara de subred correspondiente debe aparecer automáticamente cuando se hace clic en el cuadro, en caso contrario, introducir la máscara 255.255.255.0.
- Validar con la tecla **“OK”** y volver al §. 4.

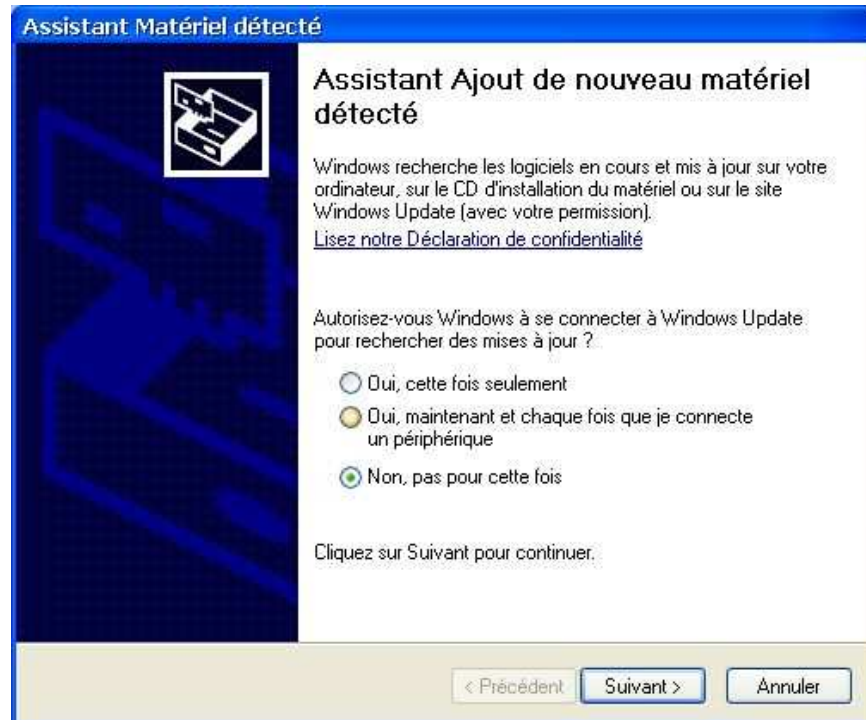
7 - Instalación del piloto CP210x USB to UART

Si, durante la conexión del cable USB del PC al osciloscopio, el periférico no está reconocido, esto significa que el piloto no se ha instalado correctamente.

Se abre el asistente de Material detectado:

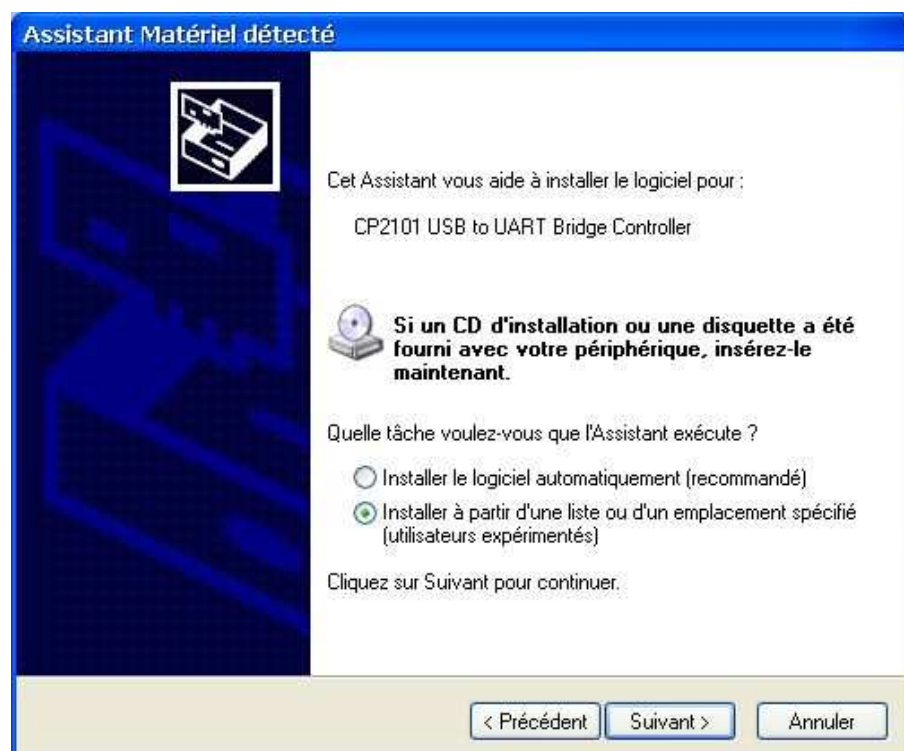
Hacer clic en

“No por esta vez”, y luego en “Siguiente”.



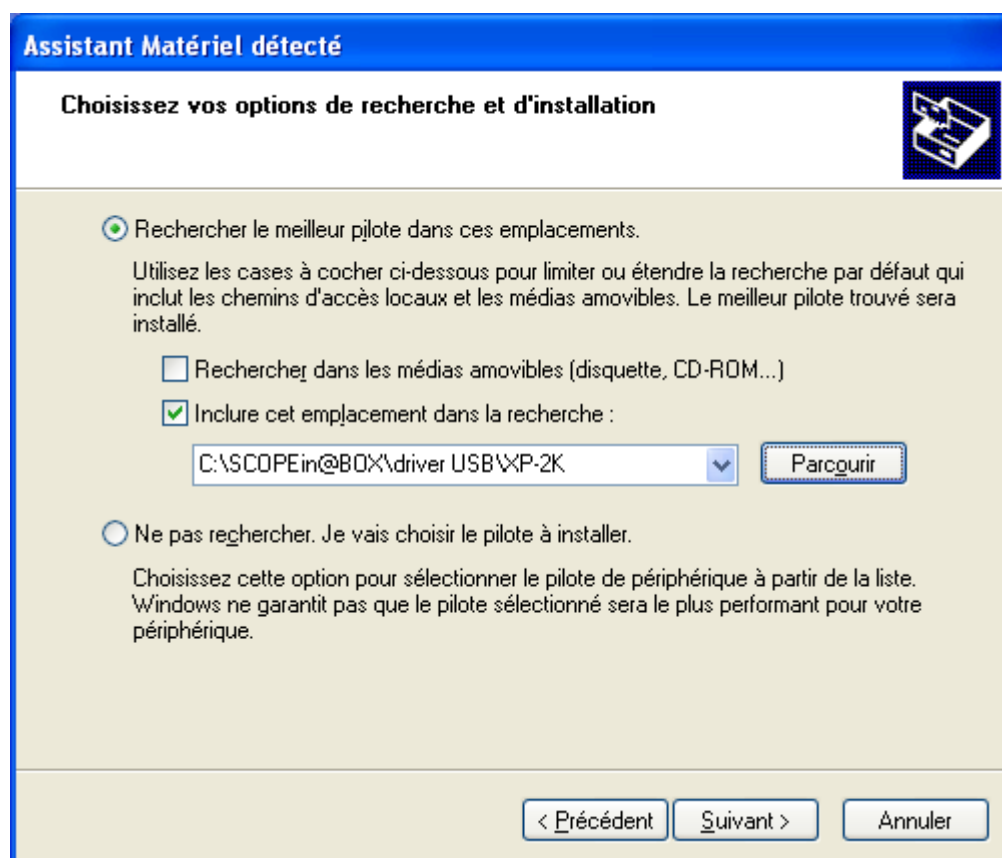
Seleccionar la línea

“Instalar a partir de una lista o un emplazamiento especificado”.



7 - Instalación del piloto CP210x USB to UART (continuación)

Hacer clic en
“Siguiente”.



Marcar

- “Buscar el mejor piloto en este emplazamiento”, y luego
- “Incluir este emplazamiento en la búsqueda”

Si su sistema operativo es: Windows XP ó Windows 2000	Windows 98 ó Millenium
Seleccionar el repertorio c:\SCOPEin@BOX\driver USB\XP-2K	Seleccionar el repertorio c:\SCOPEin@BOX\driver USB\98-Me

Hacer clic en
“Siguiente”.

7 - Instalación del piloto CP210x USB to UART (*continuación*)

La instalación se está efectuando

Aparece la siguiente ventana:



Hacer clic en "Terminar".

En ciertos sistemas, esta operación se debe reanudar por segunda vez. Proceder de la misma manera la segunda vez.